

**دور السريان
فـى التـدوين التاريخي
رحلات البطريك
ديونيسيوس التلمحي**

(٨١٨ - ٨٤٥ م / ٢٠٣ - ٢٣١ هـ) إنـمـونـجاً

إعداد

أ . م . د / وفاء مختار غزالي علي

أستاذ مساعد تاريخ العصور الوسطى

بكلية الدراسات الإنسانية

جامعة الأزهر - القاهرة .

دور السريان فى التدوين التاريخي

رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري

(٨١٨ - ٨٤٥ م / ٢٠٣ - ٥٢٣١) إنموذجاً

أ. م . د / وفاء مختار غزالي

علي

أستاذ مساعد تاريخ العصور
الوسطى بكلية الدراسات الإنسانية
جامعة الأزهر - القاهرة .

الملخص

برز السريان فى التدوين التاريخي ، فدونوا سير شهدائهم ، والأحداث التاريخية المهمة ، كما دونوا تاريخ العرب فى العصر الجاهلي ، والفتوحات الإسلامية ، وتعتبر المؤلفات التاريخية السريانية ، مهمة جداً ، لدراسة التاريخ ، لأنها لشهود عيان ، شاركوا فى هذه الأحداث التاريخية . يعتبر ديونيسيوس التلمحري أحد المؤرخين السريان فى القرن التاسع الميلادى ، الثالث الهجري ، الذي لعب دوراً كبيراً فى التدوين التاريخي ، قام بخمس رحلات إلى الخلفاء العباسيين المعاصرين له ، وتسجل رحلاته لمرحلة مهمة من التاريخ ، كان شاهداً على الكثير من أحداثها التاريخية ، ومشاركاً فيها .

الكلمات المفتاحية للبحث : التدوين التاريخي عند السريان - رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري - العلاقة بين المسلمين والسريان - تاريخ كنيسة أنطاكية فى القرن التاسع الميلادي - العلاقة بين كنيسة الاسكندرية وأنطاكية .

**Title: The Role of Syrians in The Historical Blogging ,
Travels of Patriarchs Dionysius Al-Telmhri, as A
Sample.**

DR: Wafaa Mokhtar Ghazaly Ali

Professor of Medieval History, Faculty of Humanistic
Studies, Al Azhar University, Cairo.

Abstract

The Syrians emerged in The Historical Blogging, they recorded the Biography of their martyrs and various Historical Events and they recorded History of Arab in the Pre-Islamic era, and Islamic conquests, Syriac Historical Works are very important to study the History, because it is for witnesses eye, have participated .

The Syriac Historian Dionysius Al-Telmhri is considering one of the Syrian Historians in the ninth Century A.D., The Third Century AH., He had a great role in the Historical Blogging, He made five travels to the Abbasid Caliphs in his time , his travels are recording for an important period of History , He was witness many Historical events and participant in it .

Key Words: The Historical Blogging between The Syrians , Travels of Patriarchs Dionysius Al-Telmhri , Relationship between The Muslims and Syrians , History of The Church of Antioch in The Ninth Century AD, Relationship between The Church of Alexandria and Antioch.

دور السريان فى التدوين التاريخي ، رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري (٨١٨ - ٨٤٥ م / ٢٠٣ - ٥٢٣١) إنموذجاً

مقدمة :

ينتمى السريان إلى الآراميين ، وهم شعب سامى خرج من شبه الجزيرة العربية فى فترات من القحط بالغة الخطورة مندفعاً نحو الشمال وهبط سوريا وفلسطين واستقر فيها حوالى عام ١٥٠٠ ق.م ، وأغار على الجزيرة الفراتية وبلاد ما بين النهرين ، وعندما أعتنق السريان المسيحية استخدموا السريانية لغة إديسا (الرها) فى الكنيسة فى صلواتهم وطقوسهم وكتاباتهم الرسمية ، ونبذوا اسم الآراميين الذى يرتبط عندهم بالوثنية ، وتسموا بالسوريين نسبة إلى الوطن ، وبالسريان نسبة إلى اللغة ^(١) ، ومن الجدير بالذكر أن المؤرخين العرب القدماء أطلقوا لفظ السريان والسريانية دون تحديد ^(٢).

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري : جمعها وحققها تيسير خلف ، ط١ ، دار السويدى ، الإمارات العربية المتحدة ، ٢٠١٤ م ، ص ١٢٣ — ١٢٥ ، فيليب حتى : تاريخ سورية ولبنان وفلسطين ، ج ١ ، ترجمة جورج حداد ، دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٥٨ م ، ص ١٧٤ — ١٧٩ ، جواد على : المفصل فى تاريخ العرب قبل الإسلام ، ج ٣ ، ط١ ، مكتبة النهضة ، بيروت ١٩٦٩ م ص ٥ — ١١ ، الشحات السيد زغول : السريان والحضارة الإسلامية ، الهيئة العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٧٥ م ، ص ٢٠ — ٣٤ ،

(٢) ذكر المسعودي " فمن الناس من رأى أن السريانيين هم النبط " وقال فى موضع آخر " وكان أهل نينوى ممن سمينا نبيطاً وسريانيين ، والجنس واحد واللغة واحدة ، وإنما بان النبط عنهم بأحرف يسيرة فى لغتهم ، والمقالة واحدة "

كانت السريانية لغة أهل العراق وجزيرة ما بين النهرين وبلاد الشام وتغلغت حتى قلب بلاد فارس ، بل انتشرت بين الأمم المختلفة المجاورة للسريان ، وظلت اللغة الرسمية للدول التي ملكت بلاد الشرق الأدنى ، وامتدت إلى مصر وأسيا الصغرى وشمال بلاد العرب حتى أواخر القرن السابع الميلادي ، وبداية القرن الثامن ، عندما بدأت اللغة العربية تنتشر بين هذه الشعوب نتيجة للفتوحات الإسلامية فتقلصت السريانية على أثر ذلك (١) .

بدأ السريان التدوين التاريخي في القرن الثالث الميلادي على أثر حوادث الاضطهاد التي عاناها المسيحيون تحت حكم الفرس والروم ، فقاموا بتدوين سير شهدائهم والأحداث التاريخية المختلفة التي مرت بهم، حتى كان القرن السادس الميلادي أو قبله بقليل فبدأت حولياتهم التاريخية في الظهور إلى جانب ما كانوا يسطرونه من سير القديسين والشهداء ، بعدما حاكوا اليونان في انشاء سجلات تاريخية لهم ، فأرخوا باللغة السريانية معتمدين على ما كتبه السابقون والتذييل عليه من قبل المؤرخ الذي يدون تاريخ ما شاهده من أحداث عصره ، وعلى هذا النهج

ويقهم من ذلك أن المسعودي لم يكن على علم واضح بأصل السريان وأهل نينوى ، فجعلهم من السريان ومن النبط . أنظر : المسعودي ، مروج الذهب ومعادن الجواهر ، ج ١ ، اعتنى به وراجعه كمال مرعي ، ط ١ ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ٢٠٠٥ م ص ١٥٨، ١٦٣ .

(١) أغناطيوس أفرام برصوم : اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية ، سلسلة التراث السرياني ، ط ٥ ، حلب ، ١٩٨٧ م ، ص ١٥ - ١٦ .

سار السريان الذين عرفوا بولعهم فى التدوين التاريخى (١) ، وسبقوا العرب فى هذا المجال ، فالمعروف أن العرب بدأوا فى تدوين تاريخهم عن طريق المشافهة ، وكان ذلك دأبهم فى استقاء جميع علومهم (٢) .

برز السريان فى التدوين التاريخى ، فدونوا تاريخ العرب فى العصر الجاهلى ، ولما فتح المسلمون بلاد السريان فى منتصف القرن السابع الميلادى تقريباً كان السريان قد رسخت أقدامهم وأصبح لهم باع طويل فى التدوين التاريخى ، فسجلوا أحداث الفتوحات الإسلامية وما ارتبط بها من أحداث إبان وقوعها ، كما كان شأنهم قبل هذا العصر ، مستغلين الميزة التى توفرت لهم كونهم شهود عيان ومشاركين فى هذه الأحداث التاريخية المهمة (٣) .

(١) ديونيسيوس التلمحري : تاريخ الأزمان ، ترجمة وتقديم شادية توفيق حافظ ، ط١ ، المركز القومى للترجمة ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م ، ص ١٠ ، نينا فكتورفنا بيغوليفسكيا : ثقافة السريان فى القرون الوسطى ، ترجمة خلف الجراد ، معهد الإستشراق التابع للأكاديمية السوفيتية ، موسكو ، دار العلم ، ١٩٧٩ م ، ص٢٧٣ - ٢٧٤ ، ص٣٣١ .

يوحنا الآسيوى : تاريخ الكنيسة ، الكتاب الثالث ، ترجمة صلاح محبوب ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ٢٠٠٠ م ، مقدمة المترجم ص٥ .

(٢) حسين نصار : نشأة التدوين التاريخى عند العرب ، ط ٢ ، منشورات إقرأ ، بيروت ، ١٩٨٠ م ، ١١ - ١٣ .

(٣) ديونيسيوس التلمحري : تاريخ الأزمان ، ص ١٠ ، سهيل ذكار : الموسوعة الشامية ، ج ٥ ، المصادر السريانية ، دمشق ، ١٩٩٥ م ، ص ١٠ ، تيسير خلف : الرواية السريانية للفتوحات الإسلامية ، مؤسسة الثقافة ، دمشق ، ٢٠١٠ م ، ص ٥ - ٦ .

حظى السريان بمكانة مهمة لدى الخلفاء المسلمين ، فكانو يمثلون الطبقة المتعلمة في المجتمع ، فكان لهم دور بارز في حقول العلم والأدب، ولهم نشاط فاعل في ترجمة ونقل تراث الحضارات السابقة إلى الحضارة الإسلامية الناشئة ، فتركوا إرثاً متنوعاً من الكتابات التاريخية ، شمل القصص التاريخي ، وسير القديسين والشهداء ، والتواريخ المدنية والكنسية ، وتاريخ تأسيس المدارس العلمية ، والدينية والأديرة ، فكانت كتاباتهم ذات أهمية حقيقية ، استطاع المسلمون من خلالها ، أن يرثوا بعد وقت قصير حضارة الشعوب العريقة التي تغلبوا عليها ، واستقروا في عقر دارها (١).

تحظى المصادر السريانية بأهمية كبيرة ، لأن روايتها قد دونت بيد معاصرين ، فلم يكن العرب غرباء بالنسبة لهم ، بل كانوا شعباً معروفاً لديهم معرفة جيدة ، وتربطهم بهم رابطة الجوار ، وفوق ذلك فقد وجدت صلة رحم بين اللغتين ، مما أعان على إيجاد اتصال مستمر مع

لم يعط العرب تاريخهم في الجاهلية الأهمية التي يستحقها ، وربما تكون علة ذلك أنهم حين اعتنقوا الإسلام أرادوا أن يمحو مفاخر الجاهلية ليقوموا مجد الإسلام مكانها ، كما أن اعتمادهم على المشافهة في نقل الأخبار وتأخر التدوين فتح كثيراً من الثغرات في الرواية مما كان له أسوء الأثر في إشاعة المبالغات في أخبار العرب قبل الإسلام . الشحات زغلول : السريان والحضارة الإسلامية ، ص ٩١ .

(١) سيغال : الرها المدينة المباركة ، ترجمة يوسف جبرا ، دار الرها ، حلب ، ط ١ ، ١٩٨٨م ، ص ٢٥٩ - ٢٦٠ يوحنا الآسيوي : تاريخ الكنيسة ، ص ٥٥ ، فيليب حتي ، موجز تاريخ العرب ، دار العلم ، بيروت ، ١٩٩١ م ، ص ١٠٦ - ١٠٧ ، ص ١٢٢ ، عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية الشرقية ، ترجمة إسحاق عبيد ، المجلس الأعلى للثقافة ، ٢٠٠٥ م ، ص ٢٤٢ .

العرب^(١).

لا يخفى على المهتمين بدراسة التاريخ أن ما كتبه المؤرخون غير المسلمين عن التاريخ الإسلامي يضيف إليه وجهات النظر المختلفة ، ويثرى البحث التاريخي ، فلا يمكن أن نتجاهل ما كتبه هذه الشعوب الأخرى التي خالطت الشعوب الإسلامية وشاركتها أحداثها ، وكانت جزءاً من النسيج السكاني لهذه المنطقة ، له خصوصيته الحضارية من لغة ودين ، فقد ألفت مدوناتهم الضوء على تاريخ تلك المنطقة من وجهة نظر أخرى تختلف عما دونه المؤرخون المسلمون^(٢).

من هنا تأتي أهمية المصادر السريانية التي تعد ثروة حقيقية لأي باحث يدرس التاريخ بصفة عامة وتاريخ العرب بصفة خاصة ، فهي تحظى بقدر كبير من المصداقية كونها وليدة زمان الحدث التاريخي ومكانه، فقد توفر للسريان أكثر من مؤرخ معاصر للأحداث التاريخية ، وجرى الحفاظ عليها بالتدوين ، ولقد شكلت الرواية السريانية مصدراً مهماً للكثير من المؤرخين العرب اللاحقين^(٣).

(١) نينا فكتورفنا بيغوليفسكا : العرب على حدود بيزنطة وإيران من القرن الرابع إلى القرن السادس الميلادي ، نقله من الروسية صلاح الدين هاشم ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت ، ١٩٨٥م ، ص ٢٢-٢٣.

(٢) ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ١٤ — ١٥ ، مهدي صالح سليفاني : الأيوبيون في كتابات المؤرخين السريان ، أربيل ، ٢٠١٢ ، ص ١٠ ، سهيل ذكار : الموسوعة الشامية ، المصادر السريانية ، ص ٤ — ١٠ .

(٣) تيسير خلف : الرواية السريانية للفتوحات الإسلامية ، ص ١٥.

أهمية دراسة رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري :

ينفرد النص الذي تركه البطريك السرياني ديونيسيوس التلمحري المعاصر لأربعة من الخلفاء العباسيين وهم هارون الرشيد (١٧٠-١٩٣/٥١٩٣-٧٨٦-٨٠٩م) ، ومحمد الأمين (١٩٣-١٩٨/٥١٩٨-٨٠٩م) ، وعبدالله المأمون (١٩٨-٢١٨/٥٨٣٣-٨٣٣م) ، وأبى إسحاق المعتصم (٢١٨-٢٢٧/٥٨٣٣-٨٤٢م) بأنه الشهادة المعاصرة الوحيدة على الكثير من الوقائع التاريخية الرئيسية التي دونت وقائعها في كتب التاريخ العربية نقلاً عن روايات شفهية بعد عقود طويلة ، وينفرد بالتفصيل والتوضيح لكثير من الأمور الغامضة والأسباب المحركة للوقائع التاريخية في العصر العباسي الأول التي أغفلتها كتب التاريخ العربية^(١) ، أو ذكرتها مقتضبة ومختزلة أحياناً ، أو متناقضة أحياناً أخرى بسبب اعتمادها على الرواية الشفهية مما سهل الاضافة والاختزال أو بسبب تداخل الإتجاهات السياسية أو الدينية لدى بعض المؤرخين^(٢) .

قام البطريك بثلاث رحلات إلى بغداد ورحلتين إلى مصر دون وقائعها بشكل مفصل ، وقد ترك لنا صورة حية في غاية البراعة والصدق لعدد من الشخصيات المؤثرة في حركة التاريخ ، فقد كان البطريك التلمحري على صلة وثيقة بالخليفين المأمون والمعتصم والأمير عبدالله بن طاهر (٧٩٨-٨٤٤م) ، وبالحكام والقادة العسكريين

(١) تيسير خلف : الرواية السريانية للفتوحات الإسلامية ، ص ٥ - ٧ .

(٢) سيدة إسماعيل الكاشف : مصادر التاريخ الإسلامي ، دار الرائد العربي، بيروت

١٩٨٣م، ص ٦٧ - ٦٨ .

التابعين للعباسيين ، وذلك بحكم موقعه كراعى للكنيسة السريانية ومسؤولاً عن المسيحيين فى بلاد ما بين النهرين والشام ، فكانت رحلاته على جانب كبير من الأهمية التاريخية ، لأنها شهادته الشخصية على أحداث عصره ، وامتازت بعدد من المزايا الخاصة التى جعلتها من أرفع النصوص السريانية ، وأكثرها صدقاً ، ويمدنا البطريرك فى هذه الرحلات بمعلومات مهمة عن أوضاع الخلافة العباسية ومقوماتها ، وتنطوى رحلات البطريرك ومذكراته على الكثير من المعطيات حول الخلافة وآليات الحكم فيها والثورات التى اجتاحتها فى ظل الخليفين المأمون والمعتصم ، كما يورد أخباراً عن الامبراطورية البيزنطية وعلاقتها بالخلافة العباسية ، كما يورد معلومات جديدة عن ثورات القبط البيامين^(١) فى مصر ، وعن أوضاعها السياسية والاقتصادية والاجتماعية، وعن الكنيسة السريانية والإنشقاكات بداخلها وعلاقتها بكنيسة الأقباط فى مصر ، وأوضاع المسيحيين فى ظل الخلافة العباسية ، وينفرد ديونيسيوس بذكر تفاصيل فى غاية الأهمية عن علاقة الخلافة العباسية بملوك النوبة المسيحيين ، والعلاقات السياسية والدبلوماسية بين البلدين.

مما سبق تضح أهمية دراسة موضوع هذه الرحلات لاستخلاص

(١) البياما أو البيامى هى لفظة قبطية وتعني أربعين ، وذلك أن الروم عندما خرجوا من مصر بعد دخول المسلمين فاتحين لها ، تخلف منهم أربعين رجلاً ، فتنازلوا وكثروا بأسفل الأرض فسموا البياما أى نسل الأربعين . أفنثيشيوس المكنى بسعيد ابن البطريق : التاريخ المجموع على التحقيق والتصديق ، بيروت، ١٩٠٩ م ، ص ٥٧ .

المادة التاريخية من ثنايا السطور التي خطها البطريك بيده وعاشها لحظة بلحظة ودون وقائعها لتصبح شهادته أمام التاريخ ، ولإثراء تاريخنا من خلال وجهة نظر أخرى ، تختلف عما دونه المسلمون .

نبذة عن المؤرخ ومؤلفه ومصادره وأسلوبه :

يعتبر ديونيسيوس التلمحري من أشهر مؤرخي القرن التاسع الميلادي/ الثالث الهجري ، والرائد الأول لسلسلة الكتاب اليعاقبة (١) فى هذا العصر ، وقد ولد البطريك فى بلدة تلمحرة أو تلمهرة (٢) ، من

(١) اليعاقبة هم أتباع ديسقورس الأول بطريك الإسكندرية (٤٤٤-٤٥٤ م) القائل بالطبيعة الواحدة للمسيح (عليه السلام) ، ويعرف أتباعه أيضاً باسم المونوفيزيين Monophysite وينسب اليعاقبة إلى يعقوب البرادعى أسقف الرها (٥٤٣ - ٥٧٨ م) ، أحد زعمائهم وكان سريان الغرب يعرفوا باليعاقبة ، واعتنق الأقباط والأرمن هذا المذهب ، وكرسي اليعاقبة بمدينة أنطاكية . المسعودي ، مروج الذهب ومعادن الجوهر ، ج ١ ، ص ٢٤٥ ، نينا بيغو ليفسكايا ، ثقافة السريان فى القرون الوسطى ، ص ٣٢٤ — ٣٢٥ ، قاسم عبده قاسم : أهل الذمة فى مصر العصور الوسطى ، دراسة وثائقية ، ط ٢ ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧٩ م ، ص ١٠٦ .

(٢) تلمحرة : هى إحدى قرى العراق ، بين حصن مسلمة بن عبد الملك والرقعة ، بالقرب من نهر بلخ أحد روافد نهر الفرات . ديونيسيوس التلمحري : تاريخ الأزمان ، ص ١١ - ١٢ ، مراد كامل وآخرون : تاريخ الأدب السريانى من نشأته إلى العصر الحاضر ، دار الثقافة للنشر ، القاهرة ، ١٩٨٧ م ، ص ٣٠٩ .

أعمال الرها، عاصمة السريان الثقافية والحضارية (١) ، التحق ديونيسيوس بدير قنسرين (٢) الذى كان فى ذلك الوقت مركز إشعاع للثقافة اليونانية ، وفى عام ٨١٥ م / ٥٢٠٠ احترق الدير فاتجه إلى دير مار (٣) يعقوب فى كيسوم بين حلب والرها فى مقاطعة سميساط ، حيث أتم فيه دراسته العلمية ونال شهرة واسعة ووهب نفسه للدراسات التاريخية ، وفى عام ٨١٨م/٥٢٠٣ نصب بطريكاً على أنطاكية(٤)،

(١) الرها مدينة كبيرة تقع فى إقليم الجزيرة على الجانب الشرقى من نهر الفرات كان أغلب سكانها من النصارى وبها عدد كبير من الكنائس والأديرة ، فهى من أقدم المراكز المسيحية فى ما بين النهرين ، كما كانت مهد الأدب السريانى ، ويرجح أن الترجمات الرئيسية للتوراة السريانية قد وضعت هناك فى أواخر القرن الثانى الميلادى . الأضرحة : المسالك والممالك ، تحقيق محمد جابر الحينى ، دار القلم، القاهرة ، ١٩٦١م ، ص ٥٤ ، فيليب حتى : تاريخ سوريه ولبنان وفلسطين ، ج ١ ، ص ٣٧١ .

(٢) يقع دير قنسرين على ضفة الفرات الشرقية غربى مدينة حلب ، أنشئ فى حوالى عام ٥٣٠ م ، اشتهر بالعلم وكان أكبر مدرسة لاهوتية علمية حتى أوائل القرن التاسع الميلادى ، تعرض للحريق فى عهد ديونيسيوس ثم أستؤنف نشاطه بعد ذلك . أغناطيوس برصوم : الولؤ المنثور فى تاريخ العلوم والآداب السريانية ، ص ٢٠.

(٣) مار : كلمة سريانية تعنى السيد ، وهى لفظة تكريمية تستخدم فى الكنائس السريانية قبل أسماء القديسين والأساقفة . اليسوعى : معجم الإيمان المسيحى ، دار المشرق ، بيروت ، ١٩٩٨م ، ص ٤٢٣ .

(٤) تاريخ الزوقينى المنحول لديونيسيوس التلمحري : نقله للعربية بطرس قاشا ، منشورات المكتبة البولسية ، ٢٠٠٦م ، ص ٢٣ ، انتشر السريان فى سوريا وما بين النهرين والعراق والجزيرة الفراتية بأعداد كبيرة وكانت بطريكية

=

دور السريان في التدوين التاريخي رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري

واستمر في هذا المنصب مدة سبعة وعشرين عاماً ، حتى توفي في ٢٢ أغسطس عام ٨٤٥م / ٥٢٣١هـ بعد أن أمضى حياته محاولاً توحيد الكنيسة السريانية والقضاء على الخلافات بها ، ودفن في دير قنسرين^(١).

وضع ديونيسيوس مؤلفه " تاريخ الأزمان " باللغة السريانية ، واشتمل على ستة عشر كتاباً في جزئين وكل جزء مقسم إلى عدد من الفصول ، ويتضمن تاريخ مائتين واثنين وستين سنة ، بدءاً من حكم الامبراطور البيزنطي موريس عام ٥٨١م وحتى سنة ٨٤٣م/٢٢٩هـ^(٢)، وهي سنة وفاة الخليفة المعتصم والامبراطور البيزنطي ثيوفيل (٨٢٩ -

أنطاكية ذات مكانة كبيرة بين غيرها من سائر الفرق النصرانية ، وكان عدد أساقفة السريان في تلك الحقبة يصل إلى مائة وستين أسقفاً يخضعون لبطريرك أنطاكية ولمفريان الشرق التابع له ، وكان لكل أسقف أبروشية خاصة برعايته ، وقد رسم ديونيسيوس مائة أسقف ذكرهم ميخائيل الكبير في تاريخه وعقد ثلاثة مجامع وسن اثنا عشر قانوناً في مجمع الرقة فور تكريسه عام ٨١٨م. تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٣ ، ترجمة مار غريغوريوس صليبا شمعون ، دار ماردين ، حلب ، ط١ ، ١٩٩٦م ، ص ٤١٤ - ٤١٨ .

(١) تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٣ ، ص ٤١٤ ، مراد كامل : تاريخ الأدب السرياني ، ص ٣٠٩ - ٣١٠ .

(٢) أغناطيوس برصوم : اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية ، ص ٣٣٨ - ٣٤٠ ، ترد الوقائع مؤرخة بالتاريخ اليوناني عند المؤرخين السريان ، ويسمى تقويم الإسكندر أو التقويم اليوناني أو تاريخ ذى القرنين ، ويبدأ يوم الإثنين الأول من تشرين الأول (أكتوبر) ، سنة ٣١٢ ق.م. فهو متقدم على التاريخ الميلادي ٣١١ سنة وثلاثة أشهر . تيسير خلف : الرواية السريانية ، ص ٨ .

٨٤٣ م) ، وقد ألف ديونيسيوس مؤلفه بناء على رغبة إيوانيس ، مطران دارا التي تقع بين نصبين وماردين ^(١)، ويؤكد ديونيسيوس في مقدمته على أنه ذيل على تاريخ قورا البطناني ^(٢).

ضمن البطريك ديونيسيوس التلمحري رحلاته في هذا المؤلف " تاريخ الأزمان " ولكنه أفرد لها مكاناً مميزاً ومقدمة خاصة وخاتمة مناسبة ، أوضح فيها حيثيات كتابته لهذه الرحلات المتعلقة بتجربته الشخصية ، وقد استوعب المؤرخ ميخائيل الكبير هذا المؤلف واقتبس أغلبه وأورده ضمن تأريخه بما فيه المقدمة وأشار إلى اعتماده عليه كمصدر له في كتابه المعروف بكتاب مار ميخائيل الكبير ^(٣).

(١) تاريخ مار ميخائيل الكبير : ج ٣ ، ص ٧٨ ، إيوانيس من العلماء واللاهوتيين المشهورين ، كان راهباً في دير مار حنانيا بالقرب من ماردين ، رسمه البطريك التلمحري مطراناً لدارا ، واستمر في منصبه حتى وفاته عام ٨٦٠ م ، وهو الذي حث البطريك على تدوين التاريخ ، وذكر التلمحري ذلك في مقدمة كتابه . أغناطيوس برصوم : اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية ، ص ٣٤٣ .

(٢) تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٣ ، ص ٣ ، تيسير خلف : الرواية السريانية ، ص ١٦ ، قورا قسيس سروج أو بطنان المدينة المجاورة لسروج ، كتب تاريخاً دينياً مدنياً للأحداث من سنة ٥٦٥ - ٥٨٨ م في أربع عشرة مقالة وهو مفقود الآن . أغناطيوس برصوم : اللؤلؤ المنثور ، ص ١٢٩ ، ص ٢٦٣ - ٢٦٤ .

(١) ولد ميخائيل السرياني الكبير في عام ١١٢٦ م في ملطية ، والتحق بالسلك الرهباني في دير برسومة بالقرب من موطنه الأصلي ، ثم انتخب بطريكاً يعقوبياً لأنطاكية في عام ١١٦٦ م ، كتب تاريخاً عاماً من بداية الخليقة حتى عام ١١٩٦ م ، اعتمد فيه على مجموعة كبيرة من المصادر المعروفة من

استقى المؤرخ السرياني ديونيسيوس مادته التاريخية عن العصور المتقدمة من المصادر المدونة لمؤرخين سابقين له إما نقلاً أو تلخيصاً أو اقتباساً وذلك كغيره من المؤرخين^(١)، كما اعتمد على مجموعة كبيرة من الوثائق الكنسية التي أتاحت له بحكم منصبه أهمها كتابات يوسابيوس القيصري^(٢) Eusebius of Caesarea (٢٦٥ - ٣٤٠م)

أهمها تاريخ ديونيسيوس التلمحري الذي فقد معظمه ولم يبق منه إلا ما تضمنه ميخائيل في تاريخه وحافظ عليه ، ويذكر ميخائيل اسم ديونيسيوس كثيراً في مؤلفه وينقل عنه ، وتوفي ميخائيل في عام ١١٩٩ م . تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٢ ، ص ١٠، ج ٣ ، ص ٧٩ ، أغناطيوس برصوم : اللؤلؤ المنثور ، ص ١٣٠ ، ٣٩٤ - ٣٩٧ ، عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية الشرقية ، ص ٢٤٥ - ٢٤٦ .

(٢) يذكر ديونيسيوس التلمحري مصادره التي اعتمد عليها . أنظر تاريخ الأزمان ، ص ١٥ - ١٦ ، مراد كامل ، تاريخ الأدب السرياني ، ص ٣١٠ - ٣١١ . وأشار التلمحري إلى اعتماده على تاريخ سرجي بن إيوانيس وهو من المؤرخين السريان المعاصرين للفتوحات الإسلامية ، وكان أبوه يحتل موقعاً بارزاً في قيادة الجيوش البيزنطية، ومما لاشك فيه أن هذا المؤرخ قد توافرت له مصادر مهمة عن سير المعارك استقى أخبارها من جنود سريان شاركوا في الجيوش البيزنطية ، وهذا يعطى لمؤلفه أهمية خاصة ، تيسير خلف : الرواية السريانية ، ص ٧٣ - ٧٤ .

(١) يوسابيوس القيصري يعرف أيضاً بيوسابيوس بامفيلئوس Eusebius Pamphili هو أسقف قيصرية بفلسطين من عام ٣١٣ م ، ارتبط بعلاقة صداقة مع الامبراطور البيزنطي قسطنطين الكبير (٣٢٤ - ٣٣٧م) ، ذاع صيت يوسابيوس كمجادل لاهوتي ومؤرخ كنسي ، حتى أطلق عليه أب التاريخ

ويوحنا الأفسسي^(١) (٥٠٥ - ٥٨٦ م) ، كما اعتمد على التاريخ الكنسى لسقراط ، وغير ذلك من المؤرخين القدماء ، كما اعتمد بشكل كبير على التاريخ الذى وضعه المؤرخ سرجى بن ايوانيس رصيفا (يوحنا الرصافى) القائد السريانى فى الجيش البيزنطى المعاصر للفتوحات الإسلامية ، ولم يكن هذا المؤرخ بعيداً زمنياً عن ديونيسيوس كما كانت تربطهما صلة قرابة^(٢) .

عندما وصل ديونيسيوس إلى الكتابة عن أحداث عصره اعتمد على

الكنسى، ترك العديد من المؤلفات أهمها التاريخ الكنسى ، وحياة قسطنطين ، والأخير توثيق ومدح لحياة الامبراطور وأعماله ، ويعد التاريخ الكنسى ليوسابيوس أول عمل تاريخى تأسست عليه مدرسة المؤرخين الكنسيين فى العالم كله ، لأنه أصبح مصدراً حياً يرجع إليه المؤرخون ليقفوا على أعماق التاريخ ومفاهيمه ، توفى فيما بين عامى ٣٣٩ - ٣٤٠ . عنه أنظر : العلامة يوسابيوس القيصرى ، ترجمة أنطوان فهمى جورج ، علم الباترولوجى ، سلسلة آباء الكنيسة ، ١٩٩٢ م ، ص ٦ - ٣٦ .

(١) ولد يوحنا المعروف بالأفسسى حوالى عام ٥٠٧ م فى بلدة تابعة لولاية آمد ، وفى عام ٥٥٨ م رسمه يعقوب البرادعى مطراناً لأفسس ، فنسب إليها ، كتب "التاريخ الكنسى " وهو أقدم تاريخ سريانى ، دون فى ثلاثة مجلدات ، الأول والثانى من أيام يوليوس قيصر إلى عام ٥٧٢ م والثالث حتى عام ٥٨٥ م ، والأول مفقود والثانى بقى منه شذرات ، والثالث محفوظ لا ينقصه إلا صفحات قليلة. أغناطيوس برصوم : اللؤلؤ المنثور ص ١٢٧ - ١٢٨ ، ص ٢٦٤ - ٢٦٥ .

(٢) تيسير خلف : الرواية السريانية للفتوحات الإسلامية ، ص ١٦ - ١٧ ، ص ٧٣ - ٧٤ .

دور السريان في التدوين التاريخي رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري

ما عاينه وشاهده أو قام به من رحلات ، فكانت كتابته صورته حية للعصر الذي عاشه ودون وقائعه ، ولم يعتمد فقط على الأحداث السياسية ، بل ربطها بغيرها من الموضوعات الكنسية والاجتماعية ، لذلك يعتبر مؤلفه من أوثق المصادر التاريخية وأكثرها مصداقية لأنه شاهد عيان على تلك الأحداث ، واعتمد عليه كثير من المؤرخين اللاحقين^(١).

استخدم البطريك التلمحري أسلوباً بسيطاً اتسم بالعمق في معرفة مجريات الأحداث، وابتعد عن الدخيل والأعجمي من الألفاظ ، لذلك يعتبر ديونيسيوس من بلغاء عصره حتى أطلق عليه حكيم القرن التاسع الميلادي^(٢) ، اعتمد على الوصف الدقيق لما رآه في رحلاته من الشخصيات المختلفة والأماكن التي زارها والمعالم التي ذكرها ، فنجدته يقدم وصفاً في غاية البراعة وصورة نابضة بالحياة تعكس ثقافته الرفيعة، ويعتمد في صياغته على ضمير المتكلم والتجربة الشخصية ، وهي الصيغة التي يعتمدها الرحالة في كتاباتهم ، وكغيره من رجال الدين يربط ديونيسيوس بين الأسباب والمسببات فيعتبر ما يعاينه المسيحيون من مصائب ما هو إجراء بعدهم عن الله وانغماسهم في المعاصي والآثام مما أدى بهم إلى الانشقاق والإنقسام .

يذكر ديونيسيوس التلمحري أسلوبه في الكتابة فيقول " ولقد سلكنا

(١) ديونيسيوس التلمحري : تاريخ الأزمان ، ص ٩ ، ابن العبري : تاريخ الزمان

، نقله إلى العربية إسحاق أرملة ، دار المشرق ، بيروت ، ١٩٩١م ، ص ١٣

— ١٤ ، عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية ، ص ٥٩٤ .

(٢) تاريخ الزوقيني ، ص ٧ ، إيريس المصري : قصة الكنيسة ، الكتاب الثاني ، ط

٨ ، ٢٠٠٦م ، ص ٣٧٥ .

نهجاً منظماً في جمع المعلومات وتنسيقها في كتاب واحد ، سواء تلك التي استقينها من المعمرين الذين كانوا شهود عيان أو التي عاصرنا أحداثها بأنفسنا " (١) ، كما يقول : " لقد التزمت جانب الشجاعة والجرأة في كتابتي للأحداث ، من بداية هذا الكتاب حتى الآن ، فلم أمتدح أو أذم أحداً بدافع المحاباة والانحياز " (٢).

(١) تاريخ الأزمان ، ص ١٦ .

(٢) تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٣ ، ص ٣ .

الرحلة الأولى إلى بغداد :

دواعى الرحلة : بدأ البطريك التلمحري أولى رحلاته إلى بغداد عبر بلاد الجزيرة عام ٨٢٠ م / ٢٠٥ هـ ، بصحبة الأساقفة للحصول من الخليفة المأمون على فرمان اعتراف بسلطته الكنسية أسوة بأسلافه^(١).

حصل البطريك على فرمان بمسعى الأمير طاهر بن الحسين الخزاعي^(٢)، حاكم منطقة ما بين النهرين ، ويذكر التلمحري أن هذا الأمير يكن للمسيحيين احتراماً ومحبة خاصين ، وبعد ذلك كان البطريك يود التوجه إلى تكريت^(٣) ، غير أنه بسبب تمرد أسقفها عرج على

(١) تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج٣ ، ص ٩.

(٢) هو طاهر بن الحسين بن مصعب بن زريق الخزاعي ، ولد عام ١٥٩ هـ / ٧٧٥ م ، أحد أشهر قواد الخليفة المأمون ، كان يعرف بذي اليمينين ، أرسله المأمون لمحاربة أخيه الأمين لما خلع بيعته ، فتقدم طاهر إلى بغداد وحاصرها وقتل الأمين عام ١٩٨ هـ / ٨١٣ م ، وحمل رأسه إلى خراسان وعقد للمأمون على الخلافة ، فقام المأمون بتوليته على خراسان عام ٢٠٥ هـ / ٨٢٠ م ، وأسس هناك الدولة الطاهرية ، كما ولاة على منطقة الجزيرة وما بين النهرين ، توفي في ٢٠٧ هـ / ٨٢٢ م . الطبري : تاريخ الأمم والملوك ، نسخة تامة ، اعتنى به أبو صيب الكرمي ، بيت الأفكار الدولية ، د.ت ، ص ١٧٧٢ ، فاروق عمر فوزي : الخلافة العباسية ، عصر القوة والازدهار ، ج١ ، دار الشروق ، الأردن ، ٢٠٠٩ م ، ص ٢٣٣ .

(٣) تقع تكريت في العراق شمال غرب بغداد على نهر دجلة ، وهي مركز الإقليم الشرقي من كنيسة السريان الغربية ، ورتبة أسقفها مفريان الشرق ، وأول من حصل على هذا اللقب هو ماروثا التكريتي المتوفى عام ٦٤٩ م . نينا بيغو ليفسكايا : ثقافة السريان في القرون الوسطى ، ص ٦٣ .

الموصل وزار بعض المدن الأخرى التابعة للبطيركية للوقوف على شئون رعاياه والاحتفال معهم بأعيادهم المقدسة ، ثم عاد إلى مقر إقامته في دير قنسرين (١).

تعكس هذه الرحلة التي قام بها البطيريك بعض الأمور المهمة منها ، العلاقات ما بين المسلمين والسريان ، فقد حظى السريان بالثقة والاحترام لدى الخلفاء المسلمين ولدى القادة العسكريين منذ الفتح الإسلامي ، بعد أن استقبل السريان المسلمين بوصفهم مخلصين لهم من وطأة الاضطهاد اليوناني (٢)، وقد وردت عبارات في متن النصوص السريانية التي تتحدث عن الفتوحات الإسلامية المبكرة تقول " نشكر الله الذي خلصنا من حكم البيزنطيين الظالمين ، وجعلنا تحت حكم العرب المسلمين العادلين " ، كما أشارت الرويات السريانية بكثرة إلى عدل المسلمين ورحمتهم مقابل ما كانت ترتكبه الشعوب الفاتحة الأخرى استمرت هذه العلاقات الطيبة بين الجانبين منذ الفتح الإسلامي لبلاد السريان إلى ما بعد ذلك (٣) .

كان خليفة المسلمين يصدر فرماناً للبطيريك يخوله بموجبه الولاية على جميع الشئون البيعية في البطيركية التابعة له ، وقد كتب الخليفة مروان الثاني بن محمد (١٢٧ - ١٣٢/٥١٣٢ - ٧٤٤ - ٧٥٠ م) فرماناً

(١) رحلات البطيريك ديونيسيوس التلمحي ، ص ٣٥ - ٣٦ .

(٢) أسد رستم : كنيسة مدينة الله أنطاكية العظمى ، ج ٢ ، منشورات المكتبة البوليسية ، ١٩٨٨ م ، ص ٣٩ .

(٣) تيسير خلف : الرواية السريانية للفتوحات الإسلامية ، ص ٧٨ - ٧٩ ، عزيز سوريال ، تاريخ المسيحية ، ص ٢٣٥ .

لإيوانيس الرابع بطريرك السريان (٧٤٠ - ٧٥٥ م) ، عام ٥١٢٩ / ٧٤٦ م ، خوله بموجبه الولاية على جميع الشؤون البيعية ، وهو أول فرمان أعطى لبطريرك سريانى من خليفة المسلمين ، واستمر هذا الأمر معمولاً به حتى عهد ديونيسيوس لذلك حذى التلمحري حذو أسلافه للحصول على هذا الإقرار من خليفة المسلمين^(١).

تعكس هذه الرحلة أيضاً بعض الأمور الخاصة بالإقسامات بين صفوف السريان الشرقيين (النساطرة)^(٢) ، والسريان الغربيين (اليعاقبة)، وكان ذلك سبباً فى عدم تمكنه من زيارة تكريت ، فيذكر البطريرك" لقد كتب أهل تكريت لنا ونحن فى بغداد لكى نقضى العيد معهم

(١) تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٢ ، ص ٤٦٤ ، فيليب دى طرازي : عصر

السريان الذهبى ، مؤسسة هندواى ، القاهرة ، ٢٠١٣ م ص ٣١ .

(٢) النساطرة ، يرجع أصحاب هذا المذهب إلى نسطوريوس راهب أنطاكية الذى

أنتخب لكرسى القسطنطينية فى عام ٤٢٨ م ، ويقول بالطبيعتين للسيد المسيح ،

الأولى بشرية ، والثانية لاهوتية ، وقد لاقى معارضة كبيرة ، وتم عقد مجمع

دينى فى عام ٤٣٠ م ، تم فيه اعلان هرطقة نسطوريوس ، وحاول مجمع

أفسس عام ٤٣٣م أن ينهى الخلافات التى سببتها أراء نسطوريوس ، والتوفيق

بين المذاهب المسيحية المختلفة، وفى عام ٤٩٨ م ، طرد الامبراطور البيزنطى

زينون النساطرة من الرها ، فهاجروا إلى فارس ، ومنذ ذلك الوقت انفصلت

الكنيسة النسطورية عن الكنيسة البيزنطية التى كان مقرها الأساسى

القسطنطينية. عن تفاصيل أكثر أنظر: جورج شحاته قنواني : المسيحية

والحضارة العربية ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، د.ت ، ص ٢٨ —

. ٣٠

عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية الشرقية ، ص ٣٠٤ — ٣٠٦ .

، لمحبتهم لنا ، إلا أن أسقفهم باسيل الذى كان يبث ضدى سموم الحقد فيهم قائلاً لهم أن هذا البطريك عدوكم ، وكان يزعم أن الأساقفة الذين برفقتى يريدوننى أن أعود بسرعة إلى بلادى وكان يقول للأساقفة الشرقيين ، حتى متى نخضع لسيطرة الغربيين الذين يسلبوننا ما نجمعه من أموال ، ولا يعتبرون كرسينا مثل كرسى مصر مساوياً لهم فى الرتبة ؟ فلما عرفنا سوء نيته عرجنا على الموصل " (١)

شهد القرن السادس الميلادى مناقشات ومجادلات عقائدية حادة ما بين طوائف المسيحيين ، كان نتيجتها انقسامهم إلى فرق وطوائف عديدة، وقد كانت أنطاكية من أهم معاقل المسيحية الباكراة وعاصمة من عواصم المسيحية الشرقية ، وقد تفرع عنها المذهب المونوفيزتى القائل بالطبيعة الواحد للمسيح الذى اعتنقه اليعاقبة ، وامتد نفوذ بطريك أنطاكية ليغضى مساحة واسعة شملت بلاد الجزيرة والشام وأسيا الصغرى وغيرها (٢) .

كانت مدينة تكريت تعد أحد أهم مراكز المسيحية فى الشرق كله ، ورتبة أسقفها هى أرفع الرتب إذ أنه مفران^(٣) الشرق كله ، وكانت أهم مركز للعرب المسيحيين حتى العصر العباسى، وكانت تكريت تقع فى

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٣٥ - ٣٦ .

(٢) عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية الشرقية ، ص ٢٠٧ . سيغال : الرها المدينة المباركة ، ص ٢٥٥ - ٢٥٧ .

(٣) المفران هى الرتبة الثانية فى الكنيسة السريانية وصاحبها يأتى مباشرة بعد البطريك وله السلطة على مفرياته . المجلة البطريركية ، دمشق ، ١٩٨٣ م ، عدد ٣٥ ، ص ٢١ .

نطاق السريان الشرقيين النساطرة ، ويخضع مطرانها لسلطة بطريرك أنطاكية من اليعاقبة ، ويقوم برسمه فى منصبه رغم الإختلاف المذهبي بينهما (١) .

وقد حددت الوثائق سلطات وواجبات بطريرك أنطاكية وتشمل تنظيم الشئون الداخلية لجماعته بما فى ذلك بيوعهم وفسوخهم ومواريتهم وأنكحتهم وفقاً لأحكام شريعتهم ، وتحديد مواعيد أعيادهم ومواسمهم بالإضافة إلى الإشراف على شئون الأديرة والكنائس ومن بها من الرهبان والأساقفة والقساوسة وغيرهم من رجال الدين المسيحيين (٢) .

يتضح من النص الذى أورده ديونيسيوس أن باسيل تمرد وانشق عليه وكان يحرض رعاياه على الخروج عن سلطة بطريرك أنطاكية متذرعاً ببعض الذرائع التى أوردها فى النص وكان أهمها الإختلاف المذهبي بين الطرفين فدخل فى نزاع مع أهل الموصل مما أدى إلى حدوث اعتداءات ونزاعات ، وصلت إلى حد الشكوى إلى الخليفة الذى كان يتدخل لفض النزاع بين المسيحيين وبعضهم (٣) .

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٧٦ - ٧٧ ، جان فييه : أحوال

النصارى فى خلافة بنى العباس، ترجمة حسنى زينه ، دار المشرق ، بيروت ،

١٩٩٠م ، ص ١١١ .

(٢) قاسم عبده قاسم : أهل الذمة فى مصر العصور الوسطى ، ص ١٠٦ .

(٣) جان فييه : أحوال النصارى ، ص ٥٠ .

الرحلة الأولى إلى مصر عام ٨٢٥ م / ٥٢١٠ :

دواعى الرحلة : مقابلة الأمير عبدالله بن طاهر والى مصر من قبل الخليفة المأمون للاحتجاج لديه على سياسة هدم الكنائس فى الرها ومنطقة الجزيرة والغرب^(١).

عندما كان عبدالله بن طاهر حاكماً لمنطقة بين النهرين ومقيماً فى الرقة^(٢)، توطدت العلاقات بينه وبين البطريرك التلمحرى خاصة ، وبينه وبين المسيحيين عامة ، فكان يعاملهم معاملة حسنة ، واستطاع التلمحرى أن يحصل منه على موافقة بإعادة بناء دير قنسرين الذى احترق عام ٨١٥ م / ٥٢٠٠^(٣)، ولم يتوان عبدالله بن طاهر عن التدخل لفض النزاعات بين المسلمين وبين المسيحيين، وبينهم وبين بعض ، فعندما تمرد أبيرام أحد المسيحيين على البطريرك وخرج عليه بسبب عبارة " الخبز المقدس " ، سأل عبدالله بن طاهر عن أسباب هذا الخلاف ، وعندما ثبت له تمرد أبيرام وأنه يريد اغتصاب البطريركية من ديونيسيوس، ردع أبيرام ونصر التلمحرى عليه^(٤) .

كان عبدالله بن طاهر رجلاً متسامحاً محباً للمسيحيين ، فعندما طلب

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحرى ، ص ٥٩ - ٦١ .

(٢) ولى المأمون عبدالله بن طاهر الرقة فى ٥٢٠٦ / ٨٢١ م ، وعندما توفى أبوه طاهر بن الحسين فى ٥٢٠٧ / ٨٢٢ م ولاه خراسان مع الجزيرة . تاريخ خليفة بن خياط ، ص ٤٧٢ ، الطبري ، تاريخ الأمم والملوك، ص ١٧٩٦ .

(٣) ديونيسيوس التلمحرى ، تاريخ الأزمان ، ص ١٢ .

(٤) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحرى ، ص ٤١ - ٤٣ ، تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٢، ص ٤٥٩ ، جان فييه ، أحوال النصرارى ، ص ١١٦ .

منه مسلمو حران والرها أن يهدم الكنائس التي بنيت حديثاً ويوقف قرع الأجراس رفض ذلك وأمر أن لا تمنع عنهم طقوسهم ، لذلك عاش المسيحيون في ظله في راحة وسلام^(١).

انتقل عبدالله بن ظاهر بعد ذلك إلى مصر^(٢)، وأتاب عنه أخاه محمد بن ظاهر الذي لم يكن على شاكلة أخيه المحب للمسيحيين ، الراعي لمصالحهم ، بل تعدى على حقوقهم وأمر بهدم كنائسهم ، كما أقدم على تحويل بعض الكنائس إلى مساجد وزاد ضغطه على مسيحي الرها ومطرانهم ثاودوسيوس شقيق البطريرك التلمحري ، عندما كتب له حاكم الرها يحرضه عليهم بسبب مشاكل المسيحيين وخلافاتهم^(٣) ، فأصدر محمد بن ظاهر أمراً بهدم الأبنية الكنسية الحديثة ، فهدمت كنيسة الأربعين شهيداً والقلاية الأسقفية ومخزن الكنيسة وجرن المعمودية والمنبر ، وغير ذلك من الأبنية التي أنشأها مطران الرها ، كما هدم دير

(١) سيغال ، الرها المدينة المباركة ، ص ٢٤٥ .

(٢) أمر المأمون عبدالله بن ظاهر بالتوجه إلى مصر والقضاء على عبيدالله بن السري في عام ٥٢١٠ / ٨٢٥ م ، فدخل عبدالله بن ظاهر الفسطاط ، وكان رجلاً خيراً رحيماً محباً للعدل فاستقامت له الأمور ، واستمر والياً على مصر حتى عزله المأمون في ٥٢١٣ / ٨٢٩ م . ابن طيفور ، كتاب بغداد ، تحقيق محمد الكوثري ، الثقافة الإسلامية ، ١٩٤٩ م ، ص ٨١ - ٨٣ ، الطبرى ، تاريخ الأمم والملوك ، أحداث عام ٥٢١٠ ، ص ١٨٠٨ - ١٨٠٩ ، تاريخ اليعقوبي ، ج ٣ ، ص ١٩٥ ، الكندي : الولاة وكتاب القضاة ، مطبعة الآباء اليسوعيين ، بيروت ، ١٩٠٨ م ، ص ١٨٠ - ١٨٤ .

(٣) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٥٢ ، ٦٠ - ٦١ ، سيغال : الرها المدينة المباركة ، ص ٢٤٥ .

للراهبات وكنيسة^(١).

استاء المسيحيون من هذه السياسة التي تضر بمصالحهم ، لذلك قرروا اللجوء إلى الأمير عبدالله بن طاهر لتقديم الشكوى له ، فذهب البطريك ديونيسيوس التلمحري بطريك أنطاكية بصحبة أخيه ثاودوسيوس مطران الرها والأساقفة ورجال الدين المسيحيين^(٢).

خط سير الرحلة :

يصف البطريك ذلك فيقول : " ركبنا السفينة من يافا ، أما ثاودوسيوس والآخرون فساروا بطريق الير ، وهاج البحر ، وأوشكت السفينة على الغرق ، بعد أن اشدت العاصفة حتى قطعنا الرجاء من

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٠ - ٦١ ، سيغال : الرها المدينة المباركة ، ص ٢٤٠ - ٢٤٥ .

اعتبر المسيحيون أن ما قام به المسلمون من هدم الأبنية الكنسية الحديثة غناً لحق بهم ، وبالرجوع إلى الشروط التي سلم بها المسيحيون المسلمين بلادهم نجد أن المسلمين لم يخالفوها ، فقد ذكر البلاذري " قال : لما فتح عياض بن غنم الرها ، وكان أبو عبيدة وجهه ، وقف على بابها ، على فرس ، ... ، فصالحوه على أن لهم هيكلهم وما حوله ، وعلى أنا يحدثوا كنيسة إلا ما كان لهم ، وعلى معونة المسلمين على عدوهم ، فإن تركوا شيئاً مما شرط عليهم ، فلا ذمة لهم ، ودخل أهل الجزيرة فيما دخل فيه أهل الرها " . فتوح البلدان ، تحقيق عبدالله الطباع ، مؤسسة المعارف ، بيروت ، ١٩٨٧م ص ٢٣٦ — ٢٣٧ .

(٢) سيغال : الرها المدينة المباركة ، ص ٢٤٥ ، عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية ، ص ٢٤١ .

الحياة ، وبعد يومين قذفنا إلى ميناء مدينة تنيس^(١) ، حيث استقبلنا أكثر من ثلاث ربوات من سكانها ، ، وصل أهل تنيس إلينا في الزوارق ، واندفعوا لنيل البركة ، ومنذ الصباح وحتى المساء استطعنا بالكاد الوصول إلى حدود المدينة من شدة الازدحام ، حتى جاء جند من المدينة وفرقوا الشعب بالعصا ، وأخذونا إلى الكنيسة ، فزارنا يعقوب^(٢) بابا الإسكندرية ، وأسأفته ، ورحبوا بنا ، معبرين عن سرورهم...."^(٣).

مقابلة البطريك للأمير عبدالله بن طاهر :

كانت مقابلة عبدالله بن طاهر لديونيسيوس تتم عن مدى احترامه وتقديره لمكانته ، فقد قال له : ما الذي دعاك أن تأتي إلى مصر وأنت

(١) تنيس : هي جزيرة مصرية تقع جنوب غرب مدينة بورسعيد في بحيرة المنزلة ، ومدينة تنيس تقع في الشمال الشرقي من البحيرة التي كانت تحمل اسمها في العصور الوسطى ، وكانت تنيس أهم مراكز صناعة النسيج ، ويعتمد سكانها في معاشهم على ما يأتيهم من خارج جزيرتهم ، إذ لم يكن لديهم غير ما يصطدون من أسماك وطيور . محمد بن أحمد بن بسام المحتسب التنيسي : أنيس الجليس في أخبار تنيس ، نشر وتحقيق جمال الشيال ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد الرابع عشر ، ١٩٦٧ م ، ص ١٧٠ - ١٨١ ، المسعودي ، مروج الذهب ، ج ١ ، ص ٢٦١ .

(٢) يعقوب هو البطريك الخمسون للأقباط ، كان راهباً في دير أبي مقار ، أختير للمنصب في ٨١٩ م ، وبقي حتى وفاته عام ٨٣٠ م / ٢١٥ هـ . ساويرس بن المقفع : تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، تحقيق عبدالعزيز جمال الدين ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ، ٢٠٠٦ م ، ص ٧٠٩ وما بعدها ، منسي القمص : تاريخ الكنيسة القبطية ، ط ١ ، مطبعة اليقظة ، القاهرة ، ١٩٢٤ ، ص ٤٥٣ - ٤٥٤ .

(٣) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦١ - ٦٢ .

شيخ كبير ولك مثل هذه الرئاسة ، فإن رسالة منك كانت تفي بالغرض ، فتضمنها ما تريده ، لاسيما وأن أخاك هو صاحب الأمر، فأجبت يا صاحب العظمة ، إن هذا المطران يسعى لشخصه بسبب ما كابدته الرها ، أما أنا فأكثر تألماً لهدم كنائسنا وإبطال شعائرننا " (١).

نتائج الرحلة :

سلم البطريرك للأمير رسائل شكوى أهل الجزيرة والغرب من عماله هناك ، فزوده الأمير برسائل توصية بإعادة كل ما تهدم في الرها ، وبمنع هدم أى كنيسة فى أى مكان ، وأنفذ رسالة إلى أخيه محمد بن طاهر ذيها بتوقيعه جاء فيها "قد امتلأ معسكرى بالأساقفة والرهبان الأكرميين الرافعين شكوى ضدك ، متذمرين من الظلم الذى تكبدوه منك ، جراء هدمك كنائسهم فإنى أعرف الذين حرضوك على التعدى على المسيحيين ، فهم لا يودون بعملهم هذا تقريبتك إلى الله ، بل مصلحتهم الخاصة " (٢) ، وبعد ذلك أوصاه بالإمتناع عن أذى المسيحيين ، فلما تسلم محمد هذه الرسالة ألغى قراره السابق، وأمر بوقف هدم الكنائس ، وأخرج السجناء(٣).

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٣ .

(٢) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٤ - ٦٥ .

(٣) سيغال : الرها المدينة المباركة ، ص ٢٤٥ .

بعض القضايا الجانبية التي تعرضت لها الرحلة :

مأساة مدينة تنيس :

عندما ذهب البطريك ديونيسيوس التلمحري إلى مصر ، نزل في ميناء تنيس ، وهي شبه جزيرة تحيط بها سواحل نهر النيل والبحر المتوسط ، ومحاطة بالماء ، وتعج بالسكان وقد حدثت بينه وبين سكانها محاورات عكست معاناة المدينة فيقول : " إلا أننا لم نجد فقراً أشد من فقر سكانها، فقد سألناهم كيف تردت أحوالهم إلى هذا الحد ^(١) فأجابونا قائلين: إن المياة تحيط بمدينتنا من كل حذب و صوب، وليس لنا زرع أو غلة أو فلاحه ، ولا يمكننا اقتناء الأموال ، والمياة التي نشربها تأتينا من بعيد ونشترئها بجهد جهيد كل أربع جرار بدرهم أما شغلنا فهو الكتان، تغزله النساء بالمغازل، ونحن ننسجه بالنول بأجرة قدرها نصف درهم، نقاضاها يومياً من التجار أصحاب الأدوات، ولا يكاد شغلنا يكفى قوت يومنا، وحينما يحن موعد الضريبة يفرضون على كل بيت خمسة دنانير فنعانى من ذلك ونلقى في السجون"^(٢) .

يسترسل التلمحري في حديثه عن معاناة مدينة تنيس المصرية التي

(١) يدل سؤال البطريك على معرفته السابقة بمدينة تنيس ، فلقد أسهب المؤرخون والجغرافيون والرحالة القول في وصفها وإشادة بموقعها البحري وبمكائنها الإقتصادية ، فقد كانت تنيس ثغراً من أهم ثغور مصر الشمالية ، ومركزاً من أهم مراكز صناعة النسيج . المحتسب التنيسي، أنيس الجليس في أخبار تنيس، ص ١٧٠ - ١٨١، المسعودي : مروج الذهب ، ج١، ص ٢٦١.

(٢) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٣ - ٦٤ ، سهيل زكار : الموسوعة الشامية ، ج ٥ ، المصادر السريانية ، ص ١٣

تمثلت فى ضيق العيش وثقل عبء الضرائب المفروضة على سكانها الذين يضطرون إلى رهن أولادهم للعمل كعبيد لدى المسلمين ، قد طلبوا منه التوسط لدى الأمير عبدالله بن طاهر ليرأف بهم ويخفف عنهم الضرائب، فطلب البطريرك منه ذلك ، لكنه أمر بأن يدفعوا الجزية أسوة بأهل الجزيرة^(١).

القضية الثانية التى تعرضت لها الرحلة هى قضية العلاقات ما بين السريان اليعاقبة والأقباط فى مصر، فعلى أثر استقلال السريان استقلالاً بيعياً استحكمت عرى العلاقات بينهم وبين الأقباط الذين يشاركونهم معتقدهم بالطبيعة الواحدة ، وازدادت العلاقات متانة حتى إننا نجد فى سلسلة بطاركة الأقباط عناصر سريانية ، كما استعمل الأقباط كلمات سريانية فى قداسهم وطقوسهم الدينية بسبب الاتحاد المذهبى بين الكنيستين^(٢).

دأب البطاركة على تجديد العلاقات بين كنيستى الإسكندرية وأنطاكية، وظهر ذلك جلياً فى الرسائل المتبادلة بين الطرفين ، فكان بطريرك الإسكندرية يكتب سنوديقاً (رسالة الشركة والاتحاد بين الكنيستين) إلى بطريرك أنطاكية يعلمه فيها بتكريسه وكيفية وصوله واختياره للمنصب ، ويدعوه فيها بالأب الشريك ، ويتلقى منه الرد الحسن على ذلك ، ويحدث

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٤ ، سهيل ذكار : المصادر

السريانية ، ص ١٣

(٢) من السريان الذين تولوا منصب بطريرك الأقباط دميانس الرهاوى فى القرن

السادس الميلادى والبطريرك سيمون الأول عام ٦٨٩ م / ٧٠ هـ وغيرهم .

فيليب دى طرازى ، عصر السريان الذهبى ، ص ٢٣ .

دور السريان في التدوين التاريخي رحلات بطريك ديونيسيوس التلمحري

نفس الأمر عند تكريس بطريك أنطاكية فيرسل سنوديقاً إلى بطريك الإسكندرية ، واستمر ذلك حتى عهد يعقوب بطريك الكنيسة القبطية (٨١٩ - ٨٣٠ م) ، الذي لم يتمكن من ارسال سنوديقاً للتلمحري بسبب الحروب في مصر والمشرق^(١).

كان التلمحري يسمع عن البطريك يعقوب ويتمنى لقائه واتيحت له الفرصة في هذه الرحلة التي زار فيها مصر ، فنزل في مدينة الشرقية ، فخرج سكانها وعددهم نحو ثلاثين ألف قبطي يتقدمهم البابا يعقوب والأساقفة ، واستقبلوا ديونيسيوس استقبالا عظيماً ، وتحدثوا عن الاتحاد بين الكنيستين^(٢)، ويذكر ديونيسيوس أن البابا يعقوب كان فاضلاً تقياً فيقول : " وجدت بطريركهم وأساقفتهم أتقياء ورعين، متواضعين، يحبون الله ويخافونه من كل قلوبهم ، وقد أكرموا مثوانا، وأظهروا لنا كل بشاشة ولطف مدة وجودنا في مصر، مما نشكرهم عليه شكراً مستفيضاً " (٣) .

(١) ساويرس بن المقفع : تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٦٣٦ — ٦٣٧ ، ص

٧٠٢ — ٧٠٩ ، إيريس المصري : قصة الكنيسة القبطية ، الكتاب الثاني ، ط ٢ ،

٢٠٠٦ م ، ص ٣٦٧ — ٣٨٨ ، ويذكر ابن المقفع عدداً من الرسائل المتبادلة

بين الطرفين ، عنها أنظر تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٦٩٦ — ٧٠٢ .

(٢) منسي القمص : تاريخ الكنيسة القبطية ، ص ٤٥٦ ، إيريس المصري : قصة

الكنيسة القبطية ، ص ٣٧٦ .

(٣) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٢ — ٦٣ ، ساويرس بن

المقفع : تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٧٦٣ — ٧٦٧ ، منسي القمص : تاريخ

الكنيسة القبطية ، ص ٤٥٣ — ٤٥٦ .

الرحلة الثانية إلى بغداد عام ٨٢٩ م / ٥٢١٤ .

دواعى الرحلة :

بسبب القرار الذى أصدره الخليفة المأمون ، والذى يقضى بحق أية جماعة تتكون من عشرة أشخاص فأكثر إقامة رئيس لها دون معارضة ، مما أزعج البطريرك الذى علق على القرار بقوله " وذلك من أجل اضعافنا والتحكم فينا " فذهب إلى الخليفة لإلغاء هذا القرار^(١) .

سبب هذا القرار:

كان النزاع والشقاق قد ازداد فى صفوف الطوائف المسيحية لدرجة كبيرة ، مما جعل بعضهم يلجأ إلى الخليفة لحل هذه النزاعات ، فقد ثار الشغب وحدث انشقاق فى نصيبين^(٢) وبغداد ضد أساقفتهم ما بين مؤيد ومعارض ، وتدخل البطريرك وعزل بعضهم ، مما أدى إلى انشقاق الكنيسة إلى شطرين ، ورفع كل طرف دعواه إلى الخليفة يشتكى الطرف

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٦٨ - ٦٩ ، تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٣ ، ص ٢٩ .

(٢) تقع نصيبين فى إقليم ماردين ، وقد اشتهرت نصيبين فى القرن الرابع الميلادي بمدرستها الشهيرة ، التى نبغ فيها مار يعقوب الكبير ت . ٣٣٨ م وخلفاؤه فى كرسى نصيبين ، وقد حفظت الوثائق معلومات عن هذه المدرسة ونظمها وقواعدها ، التى تعتبر من أروع معالم التعليم السريانى ونواة لجامعات القرون الوسطى . نينا بيغو ليفسكايا : ثقافة السريان ، ص ٦٤ - ٧٧ ، فيليب دى طرازى : عصر السريان الذهبى ، ص ١٦ .

الآخر ويحملة تبعية ما حدث^(١) ، ويورد التلمحري رد فعل الخليفة المأمون من هذه الخلافات عندما نقل قوله : " أيها المسيحيون إنكم تزجوننا كثيراً وتؤذوننا ، لاسيما أنتم اليعاقبة كما هو واضح من الشكاوى التي تقدمونها إلينا ضد بعضكم البعض " ^(٢) .

اللقاء مع المأمون :

كان الخليفة المأمون غاضباً بسبب الشغب الذي أثاره المسيحيون في البلاد جراء انشقاقهم وتنافسهم على الزعامة ، إلا أنه هدأ غضبه عندما علم بأن البطريرك جاء لزيارته ، وسمح له بالدخول ، ويروي التلمحري أحداث ذلك فيقول : " وبعد فترة سمح لنا بالدخول إليه ، فوقف الأساقفة عن بعد ، وأذن لي بالدنو منه ، حيث كان يتنزه في بستان ممتطياً فرسه ، فبسط إليّ يده كالعادة المألوفة لدى الخلفاء " ثم تطرق البطريرك إلى موضوع الشكاوى التي وصلت إلى الخليفة ضد المسيحيين ، وذكر أن القرار الذي أصدره الخليفة حال دون تنفيذ قرارات العزل التي أصدرها البطريرك ضد أساقفته المتمردين ، الذين تشبثوا بحقهم في إقامة رئيس لهم دون أن يحق لأحد معارضتهم وفقاً لقرار الخليفة^(٣) .

وقد تجرأ البطريرك وذكر الخليفة بالعهود التي بين المسلمين

(١) جان فييه : أحوال النصارى ، ص ١١١-١١٦ ، عزيز سوريال عطية ، تاريخ المسيحية ، ص ٢٤١ .

(٢) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٧١ ، تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٣ ، ص ٢٩ - ٣٤ .

(٣) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٧٠ - ٧١ ، جان فييه : أحوال النصارى ، ص ١١٦ .

والمسيحيين فقال : " فأنتم تعرفون أن بيننا وبينكم عهداً ووثائق موقّعة ومختومة بخاتم الخلفاء الذين فتحوا البلاد ، وبناء على ذلك استسلمنا لكم ، فإذا نكثتم بتلك العهود ومنعتم عنا شعائنا وراثتنا ، تكونون قد ألحقتم الغبن بنا ، لأن أمورنا ستضطرب ، وستنتهي إلى محاربة بعضنا البعض ، ولن تعدوا حكامنا " . ويعلق البطريك على هذه الجراة فيقول : " قلت هذا وأنا أصرخ وأحرك يدي تجاهه ، كالذي يخاصم زميله من أجل الغنيمة ، كما رفع هو الآخر صوته كمن يبارز نداً له دون أن يمتعض من الجراة التي أظهرتها نحوه " (١) .

بعد أن استمع الخليفة المأمون لكلام البطريك ، وعد بفحص القضية، وعاد البطريك بعد عشرة أيام ، وبعد أن سلم عليه أمره الخليفة بالجلوس وقال له : " لقد أنحيت على باللائمة أيها البطريك ، بسبب القرار الذي أصدرته بحقكم ، لذا جمعت الفقهاء لأتحدث إليك أمامهم " وبعد الحديث معهم كان قرارهم مؤيداً لقرار الخليفة ، مما أثار البطريك فبدأ يشرح للحضور بعض مبادئ المسيحية التي أرساها السيد المسيح وتلاميذه من بعده ، " وقسموا المسكونة أربعة أقسام وأقاموا رئيساً على كل قسم دعوه بطريكاً ، وجعلوا كراسيهم في مدن كبرى هي روما والإسكندرية والقسطنطينية وأنطاكية ، وهؤلاء رسموا أساقفة وأقاموا رئيساً لكل عشرة أساقفة وخولوا الأساقفة رسامة كهنة وشماسة والرتب الأدنى منها ، ومن هنا فإن سلطة البطريك تطال الأساقفة والكهنة والشماسة ومنذ أيام المسيح وحتى اليوم لم يغير

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٧١ ، جان فييه : أحوال

ملك ما تقاليدنا لاسيما خلفاء المسلمين..... وحيث أنك تلتزم جانب العدالة ، أمل أن لا تسن لنا قوانين جديدة " (١).

ثم تطرق البطريرك إلى مشكلة أخرى وهي هدم كنيسة الموصل الكبرى، وإلغاء شريعة المسيحيين فيها ، فذكر الخليفة بأن أهل الموصل سلموا مدينتهم للمسلمين طوعاً بعد أن تعهد فاتحها بعدم هدم أية كنيسة أو إبطال شريعة أهلها المسيحيين (٢).

نتائج الرحلة :

وصل البطريرك إلى ما كان يريده فقد قال الخليفة : " نحن لا نمنعكم من تجريد من يقاومكم من رتبته ، أما أن تطردوا شخصاً من الكنيسة أو تمنعوه من الصلاة فهذا ما لن نسمح لكم به، إننا لن نتدخل بينكم، ولك إذا تمرد عليك أحد الأساقفة الذي تحت سيطرتك ، وثارت فتنة بسببه ، فنأمر أن تبقى أوقاف كنيسته تحت سلطتكم، ولا يحق له إدارة شؤون كنيسته باستثناء الصلاة فيها " (٣) .

وبالنسبة إلى مشكلة الموصل ، فقد أمر الخليفة قاضي القضاة أن يستمع إلى المواصلة حول فتح مدينتهم ، فإذا ثبت أنهم قد سلموها فعلاً طوعاً فلهم أن يتمتعوا بالعهد الذي أعطاهم فاتحها (٤) ، وقد أمر المأمون

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٧٢ - ٧٣ .

(٢) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري، ص ٧٥ ، جان فييه : أحوال النصارى ، ص ١١٧ .

(٣) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري، ص ٧٥ .

(٤) يذكر البلاذري في فتح الموصل " قالوا : ولى عمر بن الخطاب عتبة بن فرقد السلمى الموصل ٢٠ هـ ، فقاتله أهل نينوى ، فأخذ حصنها ، وهو الشرقى عنوة ،

أن لا تهدم أية كنيسة فى أى مكان دون موافقة شخصية منه ، كما رفض اخراج المسيحيين واحلال المسلمين محلهم ، كما حث قواده على حسن معاملة أهل الذمة وعدم التعرض لهم بأذى^(١).

يتضح من ثنايا السطور التى دونها البطريرك مدى التسامح الذى تمتع به الخليفة المأمون فى معاملة المسيحيين ، ومدى الحرية التى تمتعوا بها فى المطالبة بحقوقهم فى حضرة الخليفة كما يعكس وضع أهل الذمة فى ظل الخلافة الإسلامية ، فقد تمتعوا بحقوقهم كاملة ، وكانت حياتهم أمنة وكان مسموحاً لهم ممارسة شعائرهم بحرية تامة ما داموا يدفعون الجزية والخراج عن أراضيهم ، كما كانت كنائسهم محمية بالعهود التى أخذوها من المسلمين ، وإن كانوا يتعرضون أحياناً لحوادث قمع أو اعتداء فإنها حوادث ثانوية ، وتحاول السلطات السياسية التدخل لحل النزاع ورفع الظلم عنهم .

وعبر دجله فصالحه أهل الحصن الآخر على الجزية ، والإذن لمن أراد الجلاء فى

الجلاء ، ووجد فى الموصل ديارات ، فصالحه أهلها على الجزية " . أنظر : فتوح

البلدان ، ص ٤٦٣ - ٤٦٤ .

(١) سيغال ، الرها المدينة المباركة ، ص ٢٤٠ - ٢٤٥ ، جان فييه : أحوال

النصارى، ص ١١٧ .

الرحلة الثانية إلى مصر هام ٨٣١ م / ٥٢١٦ هـ :

دواعي الرحلة :

كانت بأمر من الخليفة المأمون لكي يقف البطريك على أسباب ثورة أقباط مصر البيامين في إقليم البشروط أو البشرد ، الذي يقع بين فرعي دمياط ورشيد في دلتا مصر ، ومحاولة إقناعهم بالعدول عن تمردهم ، بعد فشل قواته في ذلك ، ويقول التلمحي : " أرسل المأمون يقول لنا : إبق في دمشق ، لأننا نريد أن ترافقنا إلى مصر ، لكي تذهب سفيراً إلى البيامين في مصر السفلى ، وتوصيهم بالعدول عن تمردهم"^(١).

أسباب الثورة :

شعور البيامين بالظلم نتيجة تزايد الأعباء المالية عليهم ، وثقل كاهلهم بالجزية والخراج ، وتعسف جباة الخراج في معاملة الأهالي ، في الوقت الذي كانوا يعانون ضيق العيش ، لذلك أعلنوا الثورة والعصيان ، وامتنعوا عن دفع الجزية والخراج ، وطردوا عمال الخراج ، وهزموا والي مصر عيسى بن منصور^(٢) وجيشه ، واشتعلت الثورة التي اشترك

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس ، ص ٧٩ . جاك تاجر : أقباط ومسلمون ، مؤسسة هنداوي ، ٢٠١٣م ، ص ٨٤ .

(٢) هو عيسى بن منصور الرافعي ، كان والي الحوف بمصر ، وظهرت فيه كفاية ، فولى مصر من قبل أبي إسحاق المعتصم مستهل سنة ٢١٦ هـ / ٨٣١ م ، وتوفي عام ٢٣٣ هـ / ٥٨٤٧ . الكندي : ولاة مصر ، تحقيق حسن نصار ، دار صادر ، بيروت ، د.ت ، ص ٢١٤ .

فيها العرب والأقباط وعرفت بانتفاضة أسفل الأرض ٨٣١م / ٢١٦هـ^(١). ويوضح ساويرس بن المقفع ظلم جباة الخراج فيقول: " وكان متولى الخراج يعذب الناس في كل مكان ، وأكثر النصارى البشموريين ، كانوا يعذبونهم بعذاب شديد ... ، حتى باعوا أولادهم في الخراج من كثرة العذاب، لأنهم كانوا يربطوهم في الطواحين ويضربوهم حتى يطحنوا مثل الدواب " (٢) .

سير الرحلة ، بدأت بصحبة الخليفة من دمشق براً عبر طريق فلسطين ، حتى مدينة الفرما المصرية ، ثم طلب المأمون من البطريك الذهاب إلى المتمردين فقال له : " اصطحب الأساقفة الذين معك وجماعة من المصريين وسافر إلى المتمردين ، وأعطهم تعهداً بالأمان ،

(١) الكندي ، ولاة مصر ، ص ٢١٤ ، المقرئ ، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، المعروف بالخطط المقرئية ، ج ١ ، تحقيق محمد زينهم ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ، ١٩٩٨ م ، ص ٢٣٢ ، ٢٣٦ ، قاسم عبده قاسم : أهل الذمة في مصر العصور الوسطى ، ص ٤٣ - ٤٤ ، سامية مصيلحي : بلبيس من الفتح الإسلامي حتى نهاية العصر الفاطمي ، دراسة تاريخية حضارية ، مجلة بحوث كلية الآداب ، جامعة المنوفية ، عدد ٥٩ ، أكتوبر ، ٢٠٠٤ ، ص ٢٥٦ ، عبدالناصر إبراهيم عبدالحكم : ثورة أهل البشرد ، ندوة الجمعية المصرية للدراسات التاريخية ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ١٢٨ - ١٢٩ .

(٢) تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٨١٠ ، يبالغ ابن المقفع في وصف العذاب الذي تعرض له النصارى ، وذلك لأن المؤرخين المسلمين لم يفرقوا في ذلك بينهم وبين العرب المسلمين ، فذكروا أن ظلم عمال الخراج امتد إلى الناس جميعاً من أهل البشرد ، وكان سبب ذلك سوء سيرة عمال فيهم . الكندي : ولاة مصر ، ص ٢١٤ .

وليحضرُوا إلى المكان الذي اختاره لإقامتهم ، وإن لم يذعنوا ، أهلكتهم بحد السيف ، فاستعطفته أن يبقِيهم بمنطقتهم فرفض ، مصمماً على أحد الأمرين ، إما ترك بلادهم ، أو القتل ، وأمر أن يرافقني بطريك مصر ، فسافرنا بطريق النهر ، وبعد ثمانية أيام التحق بنا البطريك يوساب (١) ، فنزلنا إلى إقليم بشرود ، حيث يقيمون ، فوجدناهم مجتمعين في إحدى الجزر المحاطة بالقصب والبردي " (٢) .

شكلت المستنقعات والأحراش والأرض الموحلة نتيجة اختلاط مياه البحر بمياه النيل حماية طبيعية لإقليم البشرود ، فقد تميزت أراضيها بالسيولة التي تغوص فيها أقدام السائرين ، وكان أهلها قد تمرسوا عليها منذ صغرهم ، لكنها كانت عائقاً لسواهم لمن ليس لهم دراية بطبيعة المنطقة ، وقد كان ذلك سبباً من الأسباب التي جعلت جيش الخليفة يعجز عن مواجهتهم والقضاء على الثورة والتمرد (٣) .

مقابلة البطريك لزعماء الثورة البيامين : قابل البطريك

(١) يوسف أو يوساب هو البطريك الثاني والخمسون لأقباط مصر ، وهو من مدينة منوف العليا ، ومن رهبان دير أبي مقار ، تعلم اللغة اليونانية والتعاليم المقدسة للآباء الرهبان ، واصبح شماساً وترقى حتى أختير بطريكاً من ٨٣٠ - ٨٤٩ م ، وقد حاول التدخل لتهدئة الثوار البشرود ، فأرسل إليهم خطابات يخوفهم فيها من العذاب الذي سيلحق بهم حال استمرار خروجهم على السلطان ، فلما وصلتهم مع أساقفته ، وثبوا عليهم ونهبوا ما كان معهم ، وأهانوهم ، فعادوا إلى البطريك الذي ساءه ذلك. ساويرس بن المقفع : تاريخ البطارقة ، ص ٧٨٨ - ٧٩٤ ، ص ٨١٥ ، منسى القمص : تاريخ الكنيسة القبطية ، ص ٤٥٩ - ٤٦٠ .

(٢) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨١ .

(٣) جاك تاجر : أقباط ومسلمون ، ص ٨٣ .

ديونيسيوس التلمحري ويوساب بطريك الكنيسة القبطية زعماء الثورة ، ووجها لهم اللوم على التمرد وعلى ما ارتكبه من القتل ، وحاولا اقناعهم بالعدول عن التمرد ، وأطلعوهما على قرار المأمون الذي يقضى بمغادرتهم منطقتهم ، لكن زعماء الثورة رفضوا الاستسلام ، واشتكوا من الحاكم ، وطلبوا أن يقابلوا الخليفة ، ليطلعوه على ما يحتملونه منه فقد ضاعف عليهم الجزية ، وكان يسجنهم ، كما كان يفكر بقتل الكثيرين منهم حتى إبادتهم جميعاً لئلا يشكوه لدى الخليفة^(١).

فشلت جهود التلمحري ويوساب ومرافقيهم فى اقناع الأقباط البيياميين بالعدول عن الثورة ضد سلطة الخليفة^(٢) ، " ولما أخبرنا القائد أفشين^(٣) ، برفض المتمردين الاستسلام ، استطرد قائلاً : فالسلام غير وارد ، فإذها وقولا للخليفة أنه لا مكان للسلام ، وباشر يحاربهم ، فأضرم النار فى القرى والكروم والبساتين ، والكنائس فى أرجاء الإقليم كلها ، أما البياميون فكانوا يطعنون المسلمين ، ويرمونهم بالسهام والحراب من بين القصب ، واستقدموا جيرانهم وحرصوهم ضدهم ، فقتلوا وقتلوا " ^(٤).

(١) منسى القمص : تاريخ الكنيسة القبطية ، ص ٤٦٠ .

(٢) ساويرس : تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٨٢٥ - ٨٢٦ ، جاك تاجر : أقباط ومسلمون ، ص ٨٤ .

(٣) الأفشين حيدر بن كاوس الأثروستى ، قائد تركي استخدمه المأمون فى اخماد الثورات العارمة التى قامت فى عهده وأظهر كفاءة كبيرة . أحمد فريد رفاعى : عصر المأمون ، ج ١ ، دار الكتب ، القاهرة ، ١٩٢٨ م ، ص ٢٨٠ - ٢٨٦ .

(٤) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨١ - ٨٢ .

موقف المأمون من شكاوى البياميين :_عاد البطريك التلمحري

إلى الخليفة ليطلعه على كل الأمور بما في ذلك الظلم الذي لحق بالبياميين ، وتجراً ونصحه مذكراً إياه بواجبه تجاه رعيته ، والحساب الذي يقدمه لربه عن الرعية المؤتمن عليها (١)، وعندما سمع المأمون ما قاله التلمحري ، رد قائلاً : " إن هؤلاء العمال لا يتصرفون بحسب إرادتي ، وأنا لا أحب أن أثقل على الناس ، لا بل إنني أشفق على أعدائي الروم ، فكيف لا أشفق على رعيتي، وبإذن الله سأصح كل شيء " (٢).

الإجراءات التي اتخذها المأمون لاحتواء الموقف وانهاء ثورة

البياميين :

استدعى الخليفة المأمون زعماء المتمردين وسمع شكاوهم ، وأمر بالتحقيق في شكاوهم ثم أمرهم بمغادرة تلك المنطقة ، فأذعنوا له ، وغادروا بالسفن إلى أنطاكية ، ومنها إلى بغداد ، وكان عددهم نحو ثلاثة

(١) غضب المأمون هذه المرة من جرأة البطريك التلمحري ، لأنه ألقى تبعية الثورة على عمال الخراج التابعين لأخيه المعتصم ، وظل ساخطاً عليه حتى نهاية خلافته ، وساءت أحوال التلمحري أكثر عندما أصبح المعتصم خليفة ، حتى هدأت الأمور بينهما بعد ذلك . منسى القمص ، تاريخ الكنيسة القبطية ، ص ٤٦٠ ،

جان موريس فييه : أحوال النصارى في خلافة بنى العباس ، ص ١١٧ .

(٢) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨٢ . يذكر ابن المقفع " كان المأمون رجلاً حكيماً في فعله ، ويبحث في مذهبنا ، ويجلس عنده قوم حكماء يفسرون له كتبنا ، وبهذه الحكم كان محباً للنصارى " ، وهذه شهادة من المسيحيين على تسامح المسلمين وعدلهم معهم ، تاريخ البطارقة ، ج ٢ ، ص ٨٢٢ - ٨٢٣ .

آلاف ، وقد مات كثير منهم فى الطريق ، وأستعبد أسرى منهم ، وعددهم نحو خمسمائة نفس للمسلمين ، الذين أخذوهم إلى دمشق ، فافتكهم المسيحيون ، كما أصدر الخليفة أمراً إلى عماله بعدم الإساءة إلى المصريين ، أو قتلهم ، كما خفض الضرائب عنهم إلى النصف (١).

هذا ما دونه التلمحري فى رحلاته عن ثورة البيامين فى إقليم البشرود، والذى يمدنا بتفاصيل جديدة عن هذه الثورة لم ترد فى المصادر العربية فمثلاً يقول الطبرى : " ثم دخلت سنة سبع عشرة ومائتين ، ظفر الأفشين فيها بالبياما ، وهى من أرض مصر ، ونزل أهلها بأمان على حكم المأمون " (٢).

ويذكر اليعقوبي أن المأمون " أتاه الخبر أن أهل البشرود من كور مصر قد ثاروا ، فأمر أخاه أبا إسحاق أن يوجه الأفشين حيدر ابن كاوس، فوجه به، وكف عاديتهم...، وانصرف إلى مصر سنة ٢١٦هـ، وقد عاود أهل الحوف وأهل البشرود المعصية ، فحاربهم ، واشتدت شوكة من كان يحارب الأفشين بمصر من أهل الحوف والبيما والبشرود، وهى من كور أسفل الأرض ، فخرج المأمون إلى كور مصر ، وقدم الأفشين فى محاربة أهل الحوف ، فزحف إليهم بنفسه ، فقتلهم ، وسبى البيما ، وهم قبض البشرود وأخرج المأمون رؤسائهم ، فحملهم إلى

(١) رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨٢ - ٨٣ .

(٢) تاريخ الأمم والملوك ، ص ١٨١٨ .

بغداد " (١).

قال الكندي: " انتفضت أسفل الأرض كلها عربها وقبطنها في جمادى الأولى سنة ست عشرة ومئتين ، وأخرجوا العمال ، وخالفوا الطاعة ، وكان ذلك لسوء سيرة العمال فيهم " (٢).

أما المقرئ فيقول : " فلما كان جمادى الأولى سنة ست عشرة ومائتين ، انتفض أسفل الأرض بأسره ، عرب البلاد وقبطنها ، وأخرجوا العمال ، وخلصوا الطاعة ، لسوء سيرة عمال السلطان فيهم ، فكانت بينهم وبين عساكر الفسطاط حروب امتدت إلى أن قدم الخليفة عبدالله أمير المؤمنين ، إلى مصر لعشر خلون من المحرم سنة سبع عشرة ومائتين ، فسخط على عيسى بن منصور الرافعي ، وكان على إمارة مصر ، وأمر بحل لوائه ، وأخذ بلباس البياض عقوبة له ، وقال : لم يكن هذا الحدث العظيم إلا عن فعلك ، وفعل عمالك ، حملتم الناس ما لا يطيقون ، وكتمتني الخبر ، حتى تفاقم الأمر ، واضطرب البلد ، وبعث بالأفشين إلى القبط ، وقد خلصوا الطاعة ، فأوقع بهم في ناحية البشروود ، فحكم فيهم المأمون بقتل الرجال ، وبيع النساء والأطفال ، فسبى أكثرهم " (٣).

(١) اليعقوبي : تاريخ اليعقوبي ، ج ٣ ، منشورات المكتبة الحيدرية ، النجف ، ١٩٦٤ م ص ١٩٩ - ٢٠٠ . ويتفق سعيد بن بطريق تقريباً مع اليعقوبي ، أنظر : التاريخ المجموع على التحقيق والتصديق ، ص ٥٧ - ٥٨ .

(٢) ولاية مصر ، ص ٢١٤ .

(٣) المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، ج ١ ، مكتبة مدبولي ، ١٩٩٨ م ، ص ٢٣٦ - ٢٣٧ .

بدراسة ما ذكرته المصادر العربية عن ثورة البيامين ، نجد أن الكندي والمقرزي اتفقا مع التلمحري في سبب الثورة حينما قالوا : " لسوء سيرة عمال السلطان فيهم " كما يذكر المقرزي أنها كانت ثورة شعبية اشترك فيها العرب والقبط كما يتعرض للإجراءات التي اتخذها المأمون لاحتواء الموقف ، ويتفق اليعقوبي مع التلمحري في مصير زعماء الثورة حين ذكر " وأخرج المأمون رؤسائهم فحملهم إلى بغداد " .

بينما ينفرد التلمحري عنهم بالتفصيل كونه شاهد عيان ، ويذكر جهوده وجهود بطريك الأقباط لقمع التمرد ومحاولة الوصول لحل بالطرق السلمية بعيداً عن سفك الدماء استجابة لأوامر الخليفة المأمون ، وينفرد التلمحري بنقل الحوارات التي دارت بينه وبين زعماء الثورة ، وبينه وبين المأمون ، كما تعرض لطبيعة بلادهم التي ساعدتهم في التصدي لجيش المأمون .

ينفرد التلمحري في موضع آخر من رحلاته بذكر دور القبط البيامين المنفيين في بغداد في القضاء على الزط^(١)، فلقد استعان بهم الخليفة المعتصم ، " فكانوا يغطسون في الماء كالسمك دون أن يراهم أحد

(١) الزط أو الجت : قبائل تم استخدامهما من بلاد الهند إلى جنوبى العراق في عهد الأمويين ، لوضعهم في مواجهة الخطوط الأمامية للروم ، واستمر وجودهم فى العراق حتى كثرت مشاكلهم ، وأصبحوا لصوصاً يعيشون فساداً ويقطعون الطرق على المارة وعلى التجار، ويطوفون البحيرات التي تصب فيها دجلة والفرات ، ولم يستطع الجنود مقاتلتهم لأنهم يحاربونهم فى قواربهم . الطبرى : تاريخ الأمم والملوك ، ص١٨٣٣ ، ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ٢٩ . فاروق عمر : الخلافة العباسية ، ج ١ ، ص٢٦٤ .

، ويمطرون الزطيين بالنبال ، ويهربون ، وهكذا هزم البياميون الزطيين ، الذين قبض عليهم وعلى أهاليهم ، وزجوا في سجن بغداد ثم أعدموا " (١).

كما ينفرد التلمحري بذكر نهاية البياميين ، فبعد الانتصار الذي حققه القبط البياميين ضد الزط أحبهم الخليفة واختار منهم جماعة يعملون في خدمته وحدائقه وبساتينه ، وآخرون لينسجوا أقمشة قطنية ، نظراً إلى اشتهار المصريين بهذه الحرفة ، وأذن للبقية بالعودة إلى وطنهم ، فلما وصلوا إلى البحر ، وركبوا السفن ليعودوا إلى مصر ، ثارت عاصفة شديدة أغرقتهم جميعاً في البحر (٢).

بالإضافة إلى ما سبق دون البطريك التلمحري في رحلته الثانية إلى مصر بعض من أوضاع كنيسة الإسكندرية، وتعرض لعادتهم بالنقد اللاذع فقد كان الأساقفة يدفعون الأموال للحصول على مناصبهم " لكننا لاحظنا فيهم بعض عادات لا تناسب فضيلتهم لقد ألغيت عندهم قراءة الكتب المقدسة ، ورهبانهم خاصة خالون من هذه النعمة ، أما الآخرون ، الذين يأملون في الرئاسة ، فإنهم لا يهتمون بالمعرفة والحكمة، بل في تحضير الذهب ، كمادة تدفع عن الموهبة التي هم مزعمون أن ينالوها ، وكأن المرء لا يستطيع أن يبلغ رئاسة الكهنوت

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٩٢. ابن العبري : تاريخ الأزمان ، ص ٢٩ . لم تذكر المصادر العربية أي شيء عن دور البياميين في حرب الزط ، فمثلاً تاريخ خليفة بن خياط ، أحداث سنة ٥٢١٩ ، والطبري : تاريخ الأمم والملوك ، ص ١٨٣٣ - ١٨٣٤ .

(٢) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٩٢ - ٩٣ .

بدون مائتين أو ثلاثمائة دينار أحمر ، ولا يمكن لمن ينقصه المال أن يدنو من هذه الدرجة مهما كان سامياً " . ولما عاتب التلمحري البطريك يوساب ، فكان جوابه " اضطررنا إلى هذا التصرف لأن كنيسة الإسكندرية غارقة في الديون " (١).

ذكر التلمحري " ومن عاداتهم عدم تعמיד الذكر قبل إكماله الأربعين يوماً ، والأنثى ثلاثين ، فكان العديد من الأطفال يموتون بلا تعמיד ، كما كانوا يخالفون القوانين في عدة قضايا أخرى ، فكتبنا بعض الملاحظات وأعطيناها إياهم " (٢).

دون التلمحري في رحلته أيضاً بعض المظاهر الحضارية في مصر ، فقد زار العديد من المناطق الأثرية ، منها ، مدينة هليوبوليس ، ووصفها بقوله : " فيها أعمدة ضخمة ، طول كل منها أكثر من ٦٠ ذراعاً ، ومحيطها ستة أذرع ، مركبة على قواعد بعرض عشرة أذرع ، لكى يبلغ ارتفاعها ٧٠ ذراعاً ، وقد نقشت صورة ألهة الوثنيين ، وكتابات حبرية على طول العمود ، لم يفلح أحد في قراءتها " (٣).

كما شاهد الأهرامات ووصفها " وهى ليست مخازن يوسف ، كما ذهب البعض ، لكنها مقابر عجيبة ، شيدت فوق مدافن الملوك القدماء ، وهى مسطحة ، ومملوءة وليست فارغة من الداخل ، وهى خالية من الأبواب، ورأينا إلى جانب أحدها ثغرة يبلغ عمقها نحو ٥٠ ذراعاً، صفت

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨٥ .

(٢) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨٦ .

(٣) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨٦ ، هليوبوليس باليونانية تعنى مدينة الشمس وسماها العرب عين شمس وتقع شرق القاهرة .

جدرانها بالحجر الذي حطمه الناس فيما بعد ليروا فيما إذا كانت مجوفة أم لا، تبلغ مساحة كل من الأهرام خمسمائة ذراع طولاً وخمسمائة عرضاً، ٢٥٠ ارتفاعاً، ودعيت أهرام، لأنها مسطحة، وفيما أن قاعدتها خمسمائة ذراع، فإن قمتها هي ذراع واحد، ويتراوح حجم كل حجر من حجارتها من خمسة إلى عشرة أذرع، تظهر من بعيد وكأنها جبال ضخمة، وشاهدنا إلى جانبها صخرة كالجبل أو كتل مستديرة، وقد نحتت وصنع منها تمثال لعبادة ملوكهم (أبو الهول) " (١).

كما رأى التلمحري مقياس النيل^(٢) " كما شاهدنا بيتاً مشيداً على نهر النيل، قبل أن يتشعب إلى أربعة روافد، يشبه صهريجاً مربعاً، يتوسط عمود من حجر، نقشت عليه درجات لقياس مياه النهر لدى فيضانه، خلال أيلول، حيث تدخل المياه إلى هذا البيت، فيعرف المسؤولون مدى

(١) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري، ص ٨٨، تدحض هذه الرواية ما ذكره المقرئزي من أن المأمون أمر بهدم جزء من الأهرام ليعلم ما بداخلها، فالتلمحري يشير إلى وجود الثلثة (ثغرة) ولا يشير إلى علاقة المأمون بذلك. أنظر: المواعظ والإعتبار، ج ١، ص ٣٢٤ - ٣٢٥.

(٢) رحلات البطريك ديونيسيوس التلمحري، ص ٨٨، تقول المصادر الإسلامية أن أول من قاس النيل هو يوسف عليه السلام، وضع مقياساً بمنف، ثم عمل ملوك العجم مقياساً بإنصنا، وآخر بإخميم، ثم عمل القبط مقياساً فى قصر الجمع، ثم عمل عبدالعزيز بن مروان مقياساً بحلوان، ثم عمل أسامة بن زيد التنوخي فى خلافة سليمان بن عبدالمك مقياساً عند أنف الجزيرة، ثم عمل المتوكل مقياساً بالجزيرة فى سنة سبع وأربعين ومائتين. ابن ممتى: كتاب قوانين الدواوين، حققه عزيز سوريال عطية، ط ١، مكتبة مدبولى، ١٩٩١م، ص ٧٥، المقرئزي: المواعظ والإعتبار، ج ١، ص ١٦٩ - ١٧٠.

ارتفاع منسوب المياه يومياً " ويذكر كيفية ارتباط الضرائب بمقياس النيل، " فإذا انخفض منسوب المياه إلى أكثر من ١٤ درجة ، وهي درجة معدل الفيضان ، فإن بقعة صغيرة فقط تروى من أرض مصر ، فلا تأتي بالمحصول المطلوب في تلك السنة ، ولا تجمع الضرائب ، وإذا ارتفع منسوب المياه إلى ، ١٥ أو ١٦ درجة يكون المحصول معتدلاً وكذلك تكون الضرائب ، وإذا ارتفع منسوب المياه إلى ١٧ أو ١٨ درجة ، فإن الفيضان يتلف كل المحاصيل في تلك السنة ، وخلاصة القول فإن المسؤولين يستطيعون أن يعرفوا من مقياس ذلك العمود مبلغ الضرائب التي تجمع من مصر سنوياً " (١).

مما سبق تتضح أهمية هذه الرحلة في الوقوف على بعض الملامح الحضارية والسياسية في تلك الفترة .

الرحلة الثالثة إلى بغداد عام ٨٣٤ - ٨٣٦ م / ٢٢٠ - ٥٢٢٢ .

دواعي الرحلة :

لتهنئة الخليفة المعتصم على توليه الخلافة ومحاولة توطيد العلاقات والروابط الودية بينهما (٢).

(١) رحلات البطريق ديونيسيوس التلمحري ، ص ٨٨ ، لم يذكر التلمحري اسم الموضوع الذي أخذ مقياساً للنيل ، لكن يذكر المسعودي أن المقياس في ذلك الوقت كان بالجزيرة التي تدعى جزيرة الصناعة وتقع بين الفسطاط والجزيرة ، وهو الذي اتخذ أسامة بن زيد التنوخي. مروج الذهب ومعادن الجوهر ، ج ١ ، ص ٢٥٨ - ٢٥٩ .

(٢) ديونيسيوس التلمحري : تاريخ الأزمان ، ص ١٣ ، عزيز سوريال عطية : تاريخ المسيحية ، ص ٢٤١ .

خط سير الرحلة :

خرج التلمحري من بلاده قاصداً بغداد ، فوصل نصيبين ، وهناك توقف لحل بعض المشاكل الخاصة بالكنيسة ، ونجح في إعادة اتحادها مع كنيسة أنطاكية ، ثم عرج على الموصل ، التي وجدها تعج بالمشاكل بسبب الاختلاف بين الموصل وتكريت حول بعض المطارنة ، فقد كان مسيحو الموصل يعتبرون قرياقوس من دير مار متى ^(١) مطراناً في حين لم يعترف مسيحو تكريت به ^(٢).

واصل البطريك طريقه إلى تكريت لرسامة مطران لها ، وخلال ذلك وقف على سبب النزاع بينها وبين الموصل ، ونجح في التوفيق بينهما ، بعد أن تم الاتفاق على أن ينادى بأسقف الموصل مطراناً ، وفي الوقت نفسه يكون خاضعاً لمطران تكريت ، ولأخير أن يدعو إلى الاجتماع من يشاء من الأساقفة الذين تحت سلطته ، وفي حالة نشوب الخلاف بين أسقف الموصل ورعيته ، فإن مطران تكريت هو الذي يفصل بينهم وفق القوانين الكنسية ، انتهى البطريك من راب الصدع بين الموصل وتكريت في تشرين الثاني (نوفمبر) عام ٨٣٥ م / ٥٢٢١ ، وبينما كان يتأهب لمواصلة رحلته إلى الخليفة المعتصم ، وردته أخبار تستدعيه العودة إلى بلاده ، لذلك عاد إلى الجزيرة ^(٣).

(١) يقع دير مار متى في شرق الموصل ، أنشئ في أواخر القرن الرابع الميلادي ، وبدأ التعليم فيه في العقد الثالث من القرن السابع . أغناطيوس أفرام برصوم :

اللؤلؤ النثور ، ص ٢٠ .

(٢) رحلات البطريك ، ص ٩٧ .

(٣) رحلات البطريك ، ص ٩٨ - ٩٩ .

مقابلة البطريك للخليفة المعتصم : استأنف البطريك رحلته مرة أخرى من بلاد الجزيرة إلى بغداد التي وصلها فى مطلع عام ٨٣٦م، فذهب لمقابلة الخليفة وتهنئته فى سامراء ، المدينة الجديدة التى شيدها بين دجلة والفرات، وقد حصل منه على فرمان بسلطته الكنسية (١).

العلاقات بين خليفة المسلمين وملك النوبة : دون التلمحري فى هذه الرحلة بعض الأمور الخاصة بالعلاقات بين الطرفين ، فيذكر بعض الحقوق والواجبات المتبادلة بين الخليفة وملوك النوبة ، اعتاد ملوك النوبة أن يقدموا سنوياً لخلفاء المسلمين " ثلاثمائة وستين عبداً أسوداً ، وقردة مدربة ومروضة على تقليد أفعال الإنسان، وحيوانات تدعى زرافة، وعاجاً، وجلود النمر، ومقابل ذلك كان خلفاء المسلمين يعطون النوبة كذا كيل من القمح ، وكذا كيل من زيت الزيتون وأوانى وثياباً فاخرة " (٢). يتطرق التلمحري إلى بعض الأمور الجديدة الخاصة بهذه

(١) رحلات البطريك ، ص٩٩، جان فييه : أحوال النصارى ، ص١٢٩ - ١٣٠ .
(٢) رحلات البطريك ، ص١٠٠ ، ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص٢٩ . هو ما يعرف فى المصادر الإسلامية بالبقط ، وأول ما تقرر هذا البقط على النوبة فى إمارة عمرو بن العاص ، لما بعث عبدالله بن سعد بن أبى سرح بعد فتح مصر إلى النوبة فيما بين عامى ٢٠ - ٥٢١ / ٦٤٠ - ٦٤١ م ، فى عشرين ألفاً ، فلما مات عمرو نقض النوبة الصلح ، فغزاهم مرة ثانية عبدالله بن سعد ، فطلبوا الصلح معه على ثلاثمائة وستين رأساً فى كل سنة ، ووعد عبدالله ملكهم بحبوب يهديها إليه ، لما شكاه له قلة الطعام ببلده ، وكتب لهم كتاباً بذلك . المقرئزى : المواعظ والإعتبار ، ج١ ، ص٥٦٠ ، مصطفى محمد سعد : الإسلام والنوبة فى العصور الوسطى ، الهيئة المصرية للكتاب ، ٢٠١١م ، ص١٢٢ .

دور السريان في التدوين التاريخي رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري

العلاقات، فيذكر أن الخلفاء المسلمين أعطوا ملوك النوبة الحق في جباية الضرائب من النوبيين الساكنين في بلاد المسلمين ، وبموجب هذا الاتفاق تم السلام بين الطرفين ، فلم يعد المسلمون يسبون النوبيين ، ولا النوبيون يجتازون مدينة أسوان الحدودية ، واستمر هذا الوضع حتى أيام هارون الرشيد الذي بلغ شأواً عظيماً ، مما أدى إلى تغير العلاقات ، فأبطل الخلفاء عادة تبادل الهدايا ، بعد أن استصغروا ملك النوبة ، وكذلك أبطلها النوبيون ، وعندما تولى المعتصم أرسل إلى ملك النوبة يطالبه بتأدية الإتاوة كالعادة القديمة ، مع هدايا السنين القديمة ، أربع عشرة سنة وإلا سيوجه له الجيوش لمحاربتة^(١).

عندما وصل رسل الخليفة إلى النوبة ، وجدوا ملكهم قد توفى وخلفه فتى اسمه جورجي ، تنحدر أمه من العائلة الملكية ، وكان أبوه زكريا وصياً على المملكة ، ويدير دفة الحكم ، ولما استقبل زكريا رسل الخليفة^(٢)، قرر إرسال ابنه الملك جورجي موقداً إلى الخليفة ، لتهنئته والسلام عليه ، فكتب الرسل إليه يخبرونه بزيارة ملك النوبة ، فكتب لهم

(١) رحلات البطريرك ، ص ١٠١ ، ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ٢٩ ، منسي

القصص : تاريخ الكنيسة ، ص ٤٦٢

(٢) عمل يوساب بطريرك الكنيسة القبطية على احتواء الموقف بين الخليفة وملك النوبة ، فأرسل للأخير يقول : " إن الخليفة المعتصم يبدي المودة للمسيحيين ، فيحسن بك أن تلبى ندائه ما استطعت إلى ذلك سبيلاً " ، وعندما قرأ زكريا رسالتي الخليفة والبابا ، جمع مستشاريه وقال لهم : " ليس في استطاعتى أن أغادر البلاد بنفسى ، حرصاً على سلامتها ، وأرى أن ابني الأكبر وولى عهدى ، خير رسول يحمل ردى على هاتين الرسالتين ". إيريس المصرى ، قصة الكنيسة القبطية ، ص ٣٨٢ - ٣٨٣ ، منسي القصص : تاريخ الكنيسة ، ص ٤٦٢ .

أن يتمهل ريثما يتخذ الإجراءات لاستقباله ، وأمر العمال فى مصر أن يخرجوا إلى لقائه ، وإذا وصل الفسطاط يمدونه بما يحتاج إليه هو وحاشيته من المؤن والنفقات (١).

الإجراءات التى اتخذها المعتصم لاستقبال ملك النوبة :

ينفرد التلمحري بذكر هذه المراسم ، لما سمع المعتصم أن ملك النوبة خرج وبلغ مصر (٢)، كتب إلى جميع الحكام من مصر إلى بغداد ، يأمرهم أن يستأجروا له جمالاً تكفى لإكرامه ، وأن يدفعوا له كل يوم خمسين ديناراً لنفقاته حيثما يحل ، ويستقبله حكام المدن بما يليق به كملك ، وطبقاً لذلك استقبله فى الرقة أمير الجزيرة ، واحتفى به المسيحيون والمسلمون ، وتهافتوا عليه ، " فقد كان يركب جملاً مسرجاً بسرج غريب ، يختلف عن سرج منطقتنا ، تعلوه مظلة موشاة بأقمشة فاخرة ، وعلى قمته صليب ذهبى ، وأمسك عصا بإحدى يديه وصليباً بالثانية ، وإلى جانبه يسير شباب نوبيون حاملين صلباناً بأيديهم ،

(١) ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ٢٩ - ٣٠ ، تذكر المصادر الإسلامية أن ملك النوبة امتنع عن دفع البقط وجاء إلى المعتصم للاطلاع على حال المسلمين وقوتهم، ليقرر إذا ما كان سيتمكن من حربهم أم لا . المقرئى : المواعظ والاعتبار ، ج ١، ص ٥٦٣ ، مصطفى سعد : الإسلام والنوبة ، ص ١٢٢ - ١٢٣ .

(٢) استقبل البابا يوساب بطريك الإسكندرية ملك النوبة فى مصر استقبالاً عظيماً ، ثم ودعه ، فواصل طريقه لمقابلة الخليفة المعتصم . ساويرس بن المقفع : تاريخ البطارقة ، ص ٨٤٩ منسى القمص : تاريخ الكنيسة القبطية ، ص ٤٦٢ ، إيريس المصري : قصة الكنيسة ، ص ٣٨٣ منسى القمص : تاريخ الكنيسة ص ٤٦٢ .

ويتقدمه أسقف راكبا ، وبيده صليب ، وكنيسة من خيمه ، وجميع هذه الصلبان من ذهب ، وجميع الفرسان والعبيد الذين معه من السود " (١).

قضى جاورجي عيد الميلاد في الرقة ، وخلال ذلك كتب إلى البطريك التلمحري ، يطلب زيارته ، فأجابه : " لا يمكنني ذلك قبل مقابلي الخليفة ، وبإمكانك أن تسبقني وسوف أراك هناك " ، ثم نزل جاورجي إلى بغداد ، فاحتفى به الجيش في الشوارع ، وحل في أحد القصور الملكية ، ومكث هناك من فبراير حتى أغسطس دون أن يقابل الخليفة (٢).

سبب تأخر الخليفة عن مقابلة ملك النوبة :

كان أحد النوبيين المكلف بجباية الضرائب من النوبيين الذين في بلاد الإسلام ، قد تمرد على ملك النوبة الذي سجنه ، لذلك أراد أن ينتقم منه ، فأرسل إلى الخليفة يشكك في نسب الملك جاورجي ، ويذكر أنه محتال وليس ملكاً ، لذا أرسل الخليفة إلى مصر من يحقق في ذلك الأمر ، فلما

(١) رحلات البطريك ، ص ١٠٢ ، يتعجب المؤرخون المسيحيون من هذه المراسم، وذلك لأنه كان من غير المسموح للنصارى أن يظهرُوا الصلبان ، كما إزدادت دهشتهم لأن ملك النوبة عاقب من طعن في نسبه وهو من رعاياه الذين أسلموا ، فأمر به وقيد دون أن يعقب ذلك اعتراض من المسلمين . ساويرس : تاريخ البطارقة ، ص ٨٥١ جان فييه : أحوال النصارى ، ص ١٢٩ - ١٣٠ .

(٢) رحلات البطريك ، ص ١٠٠ - ١٠٣ ، ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ٢٩ - ٣٠ .

تأكد أنه ملك ، أرسل يطلبه (١).

المقابلة بين الخليفة وملك النوبة :

أرسل المعتصم القوات العسكرية لاستقبال ملك النوبة ، بكامل أسلحتهم وزينتهم ، فاجتاز بينهم وهم منتظمون على جانبي الطريق ، يعلو رأسه إكليل ، ويعلو تاجه صليب ، واستقبله الخليفة بحفاوة كبيرة ، فأمسكه من يديه ، وقبّله ، وأجلسه أمامه ، وتجاوز معه بواسطة مترجم، قال الخليفة المعتصم لملك النوبة : " مادمت جئت بنفسك ، وتجشمت متاعب السفر هذه المسافات الطويلة ، فإنني سأتنازل لكم عن المتأخر من الضريبة ، ثم أعطاه هدايا كثيرة ، من فضة وذهب وثياب ومسك وعنبر ، وعشرين جملاً ، وزوده برسائل إلى حكام البلاد التي سيمر عليها ليكرموه ، حتى يصل إلى بلاده (٢).

مقابلة البطريك التلمحري لملك النوبة :

بعد أن قابل الخليفة ملك النوبة سمح للبطريك أن يلتقى به ، ورافقه بعض الأساقفة ، ويصف التلمحري هذا اللقاء " فوجدناه شاباً

(١) رحلات البطريك ، ص ١٠٣ ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ٣٠ ، جان

فييه: أحوال النصارى ، ص ١٢٩ .

(٢) رحلات البطريك ، ص ١٠٣ ، ساويرس : تاريخ البطارقة ، ص ٨٥١ ،

إيريس المصري : قصة الكنيسة، ص ٢٨٣ ، يذكر المقريري أن ملك النوبة بهره ما رأى من كثرة الجيوش وعظم العمارة في بغداد ، وما أظهره له المعتصم من كرم وإحسان، فقد قبل هديته وكافأه بأضعافها ، كما قبل دفع البقط بعد انقضاء كل ثلاث سنين ، وكتب المعتصم له كتاباً بذلك ، استمر إلى عهد الفاطميين .
المواعظ والاعتبار ، ج ١ ، ص ٥٦٣-٥٦٤ .

ذكياً ، ابن عشرين عاماً ، بهي الطلعة ، متألّقاً ، ومهذباً ، ذا هيئة تليق بالملوك،....، وقدمنا الذبيحة يوم الأحد ، وناولناه والذين معه ، وكانوا حاملين معهم طقماً كاملاً من آنية القداس ، وقد أكرمنا ملك النوبة ببعض الهدايا الذهبية والفضية ، التي تليق أن تقدم له من قبل أمثالي ، لتبقى ذكرى في مملكتهم " (١) ، ثم قصد مصر ، وقابل البابا يوساب وقدم له تقريراً عن كل ما لاقاه في هذه الرحلة (٢) .

مما سبق نتضح أهمية هذه الرحلة التي استمرت أكثر من شهر بسبب الانشقاقات الكنسية ، فقد دون البطريك فيها قصة العلاقات بين مملكة النوبة المسيحية ذات العقيدة الأرثوذكسية مع الخلافة العباسية ، والمراسم المتبعة لاستقبال الملوك النوبيين ، وهي معلومات لا نجدها في أي مصدر آخر .

(١) رحلات البطريك ، ص ١٠٠ ، ابن العبري : تاريخ الزمان ، ص ٣٠ - ٣١ ، جان فييه : أحوال النصراني ، ص ١٣٠ .

(٢) إيريس المصري : قصة الكنيسة القبطية ، الكتاب الثاني ، ص ٢٨٣ .

أهم النتائج التي توصل إليها البحث :

اتضح أهمية المصادر السريانية في التاريخ بصفة عامة والتاريخ الإسلامي بصفة خاصة ، فهي تعكس كثيراً من الحقائق المبهمة التي أغفلتها المصادر العربية .

عاش أهل الذمة في سلام وأمان في ظل الخلافة الإسلامية ، وتمتعوا بحقوقهم كاملة ، باعتراف مؤرخيهم ، الذين أثنوا على الخلفاء والحكام ، كما تمتعوا بالجرأة والشجاعة في المطالبة بحقوقهم لدى الحكام ، الذين بذلوا ما في وسعهم لتحقيق العدل بين رعاياهم .

لم تكن ثورة البشروود ثورة دينية كما يزعم البعض ، ولكنها ثورة شعبية عامة ، نتيجة الأعباء المادية المختلفة التي تحملها الشعب ، سواء من الضرائب أو الخراج ، وقد اشترك فيها المسلمون والمسيحيون معاً للوقوف في وجه ظلم عمال الخراج ، والمطالبة بتخفيف الضرائب .

تبين مما خطه المؤرخ ديونيسيوس التلمحري بقلمه ، مدى الانقسام والاختلاف الذي سيطر على المسيحيين بسبب تفرقهم إلى مذاهب وفرق متعددة ، مما حال دون اتحادهم ، وكان له أسوأ الأثر على تاريخ كنيسة أنطاكية في هذه الفترة .

ألقى البحث الضوء على العلاقات بين السريان والأقباط ، تلك التي كانت وطيدة بسبب الاتحاد المذهبي بينهما ، كما ألقى الضوء على العلاقات ما بين الخلفاء المسلمين ، وملوك النوبة والمراسم المتبعة لاستقبال ملوك النوبة .

قائمة المصادر والمراجع

أولاً: المصادر :

- الآباء المؤرخون ، مصادر التاريخ الكنسي ، سلسلة آباء الكنيسة ، ترجمة أنطون جورج ، كنيسة مار مرقس ، الإسكندرية، ١٩٩٣ م .
- الأسعد بن مماتي (ت. ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩ م) ، كتاب قوانين الدواوين، جمعه وحققه عزيز سوريال عطية ، ط١، مكتبة مدبولي ، القاهرة، ١٩٩١م .
- الأضرخي ، المسالك والممالك ، تحقيق محمد جابر الحيني ، دار القلم ، القاهرة ، ١٩٦١ م .
- أفثيشيوس المكنى بسعيد ابن البطريق ، كتاب التاريخ المجموع على التحقيق والتصديق ، بيروت ، ١٩٠٩ م .
- البلاذري (أبي العباس أحمد بن يحيى بن جابر ت. حوالي ٢٧٩هـ) ، فتوح البلدان ، تحقيق عبدالله الطباع ، مؤسسة المعارف ، بيروت ، ١٩٨٧ م .
- تاريخ الزوقيني المنحول لديونيسيوس التلمحري ، نقله للعربية بطرس قاشا ، منشورات المكتبة البوليسية ، ٢٠٠٦ م .
- ديونيسيوس التلمحري ، تاريخ الأزمان ، ترجمة شادية توفيق حافظ ، ط١ ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م .
- ديونيسيوس التلمحري ، رحلات البطريرك ديونيسيوس التلمحري ، تحقيق تيسير خلف ، ط١، دار السويدي ، الإمارات العربية المتحدة ، ٢٠١٤م .
- ساويرس بن المقفع ، تاريخ البطارقة ، ج٢ ، تحقيق عبدالعزيز جمال

- الدين ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ، ٢٠٠٦ م .
- الطبري أبو جعفر محمد بن جرير (٢٢٤ - ٣١٠ هـ) ، تاريخ الأمم والملوك ، نسخة تامة ، اعتنى به أبو صيب الكرمي ، بيت الأفكار الدولية ، د. ت
- ابن طيفور (أبي الفضل أحمد بن أبي طاهر ، ت . ٢٨٠ هـ) كتاب بغداد ، تحقيق محمد زاهد الكوثري ، الثقافة الإسلامية ، ١٩٤٩ م .
- ابن العبري ، أبي الفرج جمال الدين ، تاريخ الزمان ، نقله إلى العربية إسحاق أرملة ، دار المشرق ، بيروت ، ١٩٩١ م .
- الكندي أبي عمر محمد بن يوسف (٢٨٣ - ٣٥٠ هـ) ، ولاة مصر ، تحقيق حسين نصار ، دار صادر ، بيروت ، د. ت .
- الكندي أبي عمر محمد بن يوسف (٢٨٣ - ٣٥٠ هـ) ، الولاية وكتاب القضاة ، مطبعة الآباء اليسوعيين ، بيروت ، ١٩٠٨ م .
- المحتسب التنيسي ، محمد بن بسام ، أنيس الجليس في أخبار تنيس ، نشر وتحقيق جمال الشيال ، مجلة المجمع العلمي العراقي ، المجلد الرابع عشر ، ١٩٦٧ م .
- المسعودي الإمام أبي الحسن بن علي المسعودي ، ت. ٥٣٤٦ / ٩٥٧م ، مروج الذهب ومعادن الجوهر ، ج ١ ، اعتنى به وراجعته ، كمال مرعي ، ط ١ ، المكتبة العصرية ، بيروت ، ٢٠٠٥ م .
- المقرئزي تقى الدين أحمد بن علي المقرئزي ، ت. ٥٨٤٥ / ١٤٤١م ، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار ، ج ١ ، مكتبة مدبولي ، القاهرة ، ١٩٩٨ م .
- ميخائيل السرياني ، تاريخ مار ميخائيل الكبير ، ج ٢ ، ج ٣ ، ترجمة مار غريغوريوس صليبا شمعون ، ط ١ ، دار ماردين ، حلب ، دمشق

- ١٩٩٦ م .
- اليعقوبي (أحمد بن أبي يعقوب المعروف بابن واضح الإخباري المتوفى بعد ٥٢٩٢ ، تاريخ اليعقوبي ، ج ٣ ، منشورات المكتبة الحيدرية ، النجف ، ١٩٦٤ م .
- يوحنا الآسيوي ، تاريخ الكنيسة ، الكتاب الثالث ، ترجمة صلاح محجوب ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ٢٠٠٠ م .
- يوسابيوس القيصري ، ترجمة أنطون فهمي جورج ، علم الباتولوجي ، سلسلة آباء الكنيسة ، ١٩٩٢ م .

ثانياً المراجع :

- أحمد فريد رفاعي، عصر المأمون ، ج ١، دار الكتب المصرية ، ١٩٢٨ م .
- أسد رستم ، كنيسة مدينة الله العظمى أنطاكية العظمى ، ج ٢، منشورات المكتبة البوليسية ، ١٩٨٨ م .
- أغناطيوس أفرام برصوم ، اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية ، سلسلة التراث السرياني ، ط ٥ ، حلب ، ١٩٨٧ م .
- إيريس حبيب المصري ، قصة الكنيسة القبطية ، الكتاب الثاني ، ط ٨ ، ٢٠٠٦ م .
- تيسير خلف، الرواية السريانية للفتوحات الإسلامية ، مؤسسة الثقافة، دمشق، ٢٠١٠ م .
- جاك تاجر ، أقباط ومسلمون ، مؤسسة هنداوي ، القاهرة ، ٢٠١٣ م .
- جان موريس فييه ، أحوال النصارى في خلافة بني العباس ، ترجمة حسنى زينه ، ط ١، دار المشرق ، ، بيروت ، ١٩٩٠ م .
- جواد علي ، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام ، ج ٣ ، ط ١، مكتبة

- النهضة ، بيروت ، ١٩٦٩ م .
- جورج شحاته قنواني، المسيحية والحضارة العربية ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، د.ت.
- حسين نصار ، نشأة التدوين التاريخي ، عند العرب ، ط٢ ، منشورات إقرأ ، بيروت ، ١٩٨٠ م .
- سامية على مصيلحي ، مدينة بلبيس من الفتح الإسلامي حتى نهاية العصر الفاطمي ، مجلة كلية الآداب ، جامعة المنوفية ، عدد ٥٩ ، أكتوبر ٢٠٠٤ م .
- سهيل زكار ، الموسوعة الشامية ، ج٥ ، المصادر السريانية ، دمشق، ١٩٩٥ م .
- سيده إسماعيل الكاشف ، مصادر التاريخ الإسلامي ، دار الرائد العربي، بيروت ، ١٩٨٣ م .
- سيغال ، الرها المدينة المباركة ، ترجمة يوسف جبرا ، دار الرها ، حلب ، ١٩٨٨ م .
- الشحات السيد زغلول ، السريان والحضارة الإسلامية ، ج٣ ، ط١ ، مكتبة النهضة ، بيروت ، ١٩٦٩ م .
- عبدالناصر إبراهيم عبدالحكيم ، ثورة أهل البشرد ، أعمال ندوة الجمعية المصرية للدراسات التاريخية ، ٢٠٠٥ م .
- عزيز سوريال عطية ، تاريخ المسيحية الشرقية ، ترجمة إسحاق عبيد، المجلس الأعلى للثقافة ، ٢٠٠٥ م .
- فاروق عمر فوزي ، الخلافة العباسية ، عصر القوة والازدهار ، ج١ ، دار الشروق ، الأردن ، ٢٠٠٩ م .
- فيليب حتي ، تاريخ سورية ولبنان وفلسطين ، ج١ ، ترجمة جورج

- حداد، دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٥٨ م .
- فيليب حتي ، موجز تاريخ العرب ، دار العلم ، بيروت ، ١٩٩١ م .
- فيليب دي طرازي ، عصر السريان الذهبي ، مؤسسة هنداوي ، القاهرة، ٢٠١٣ م .
- قاسم عبده قاسم ، أهل الذمة في مصر العصور الوسطى ، دراسة الوثائقية ، ط٢، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧٩ م .
- مراد كامل وآخرون ، تاريخ الأدب السرياني من نشأته إلى العصر الحاضر ، دار الثقافة ، ١٩٨٧ م .
- مصطفى محمد سعد ، الإسلام والنوبة في العصور الوسطى، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ٢٠١١ م .
- منسي القمص ، تاريخ الكنيسة القبطية ، ط١، مطبعة اليقظة ، القاهرة، ١٩٢٤ م .
- مهدي صالح سيلفاني ، الأيوبيون في كتابات المؤرخين السريان ، آربيل ، ٢٠١٢ م .
- نينا فكتورفنا بيغوليفسكيا ، ثقافة السريان في القرون الوسطى ، ترجمة خلف الجراد ، معهد الإستشراق التابع للأكاديمية السوفيتية ، دار العلم، موسكو ، ١٩٧٩ م .
- نينا فكتورفنا بيغوليفسكيا ، العرب على حدود بيزنطة وإيران من القرن الرابع إلى القرن السادس الميلادي ، نقله من الروسية صلاح الدين هاشم ، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت ، ١٩٨٥ م .
- اليسوعي ، معجم الإيمان المسيحي ، دار المشرق، بيروت ، ١٩٩٨ م .